

CMG

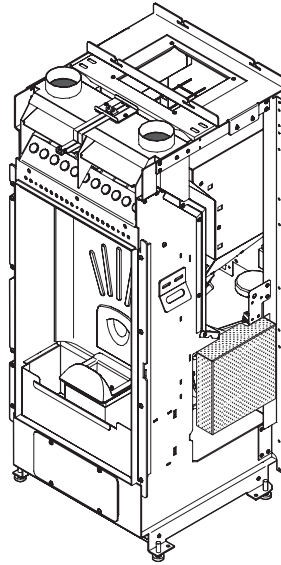
FIRE ATTITUDE

CE

FR

**NOTICE D'INSTALLATION,
EMPLOI ET ENTRETIEN**

INSIDE X9
INSIDE X12



**CORPS DE CHEMINÉE
À GRANULÉS ÉCOLOGIQUES
À AIR CHAUD VENTILÉ/CANALISÉ**

Numéro de série

Introduction

• Nous vous félicitons pour avoir choisi un produit CMG, l'un des meilleurs existant sur le marché!

• Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement la présente notice d'"installation, emploi et entretien", qui fait partie des équipements du produit, et gardez-la parce qu'elle doit accompagner l'appareil pendant toute sa durée de vie.

• Les travaux d'installation, de branchement électrique, de contrôle du fonctionnement, d'entretien et de réparation doivent être réalisés uniquement par du personnel qualifié.

• Il est préconisé que le premier allumage, c'est-à-dire la mise en service de l'appareil, soit effectué par celui qui a réalisé son installation, pour pouvoir ainsi vérifier le bon fonctionnement du produit et du système d'évacuation des fumées.


• Cet appareil n'est pas indiqué pour l'utilisation de la part de personnes (enfants inclus) avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou inexpertes, à moins qu'elles ne soient aidées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par quelqu'un qui sera responsable de leur sécurité.

• Les enfants doivent être surveillés par un adulte afin qu'ils ne touchent pas les parties chaudes de l'appareil ou l'utilisent ou en modifient le fonctionnement, et pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.


• Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez vous adresser à votre revendeur qui saura vous offrir un service de consultation approprié.



Symboles utilisés dans cette notice

Dans la présente notice d'instructions, il y a des indications mises en évidence de façon particulière par les symboles suivants:

 avis pour votre sécurité,

 interdiction,

 information importante,

La Société Caminetti Montegrappa décline toute responsabilité et exclut l'indemnisation pour les dommages éventuels causés, directement ou indirectement, aux personnes, animaux ou choses par l'inobservance des prescriptions figurant dans cette notice et mises en évidence de façon particulière par les symboles  .

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 Garantie	6
1.1.1 Conditions de garantie	6
1.1.2 Numéro de série du produit	6
1.1.3 Remarques sur les matériaux	6
1.2 Certifications et brevets	7
1.2.1 Informations sur le marquage CE	7
1.2.2 Autres certifications et brevets	9
1.3 Caractéristiques dimensionnelles et techniques	10
1.3.1 Dessins techniques corps de cheminée à granulés	10
1.3.2 Caractéristiques techniques	11
1.4 Le combustible pellet	12
1.5 Avertissements	12
1.5.1 Avertissements de sécurité	12
1.5.2 Avertissements pour la gestion des anomalies dans la chambre de combustion	13
1.5.3 Précautions générales	13
1.5.4 Avertissements pour l'élimination correcte de l'appareil	14
1.6 Dispositifs et prescriptions de sécurité	14
1.7 L'environnement	15
1.8 Equipements	16
1.8.1 Vérification des accessoires fournis	16
1.9 Fonctionnement	17

2. INSTALLATION

2.1 Élimination des déchets d'emballage	18
2.2 Prescriptions pour l'installation	18
2.3 Installation de l'appareil	18
2.3.1 Positionnement de l'appareil	19
2.3.2 Installation du panneau de commandes	21
2.3.3 Installation du kit radiocommande portable	23
2.3.4 Kit distribution d'air chaud	26
2.3.5 Prise d'air extérieur	26
2.3.6 Raccordement de sortie des fumées à un conduit de type traditionnel	27
2.3.7 Raccordement à un conduit vertical extérieur type inox calorifugé	27
2.3.8 Isolation	28
2.3.9 Branchement de l'appareil	29
2.3.10 Positionnement de la sonde de température ambiante	29
2.3.11 Assemblage de l'habillage	29

3. EMPLOI

3.1 Contrôles et informations sur le premier allumage	30
3.2 Chargement des granulés de bois	30
3.3 Panneau de commande et radiocommande portable	31
3.3.1 Allumage.....	32
3.3.2 Réglage de la puissance maximale de fonctionnement.....	33
3.3.3 Paramétrage température ambiante en mode [MANUEL].....	33
3.3.4 Programmation pour un fonctionnement en mode [CHRONO].....	33
3.3.5 Extinction.....	35
3.3.6 Menu utilisateur.....	36
3.3.7 Signal de SERVICE.....	39
3.3.8 Signaux d'alarme.....	39
3.4 Canalisation de l'air chaud	41

4. ENTRETIEN

4.1 Entretien courants	42
4.1.1 Nettoyage de l'écran et des pièces de revêtement externe.....	42
4.1.2 Nettoyage de la vitre céramique.....	42
4.1.3 Entretien courants de type A.....	42
4.2 Entretien périodiques	45
4.2.1 Entretien périodiques de type B.....	45
4.2.2 Entretien périodiques de type C.....	47
4.2.3 Contrôle des joints.....	48
4.2.4 Ramonage des conduits de fumée.....	49
4.3 Mise hors service	49
4.4 Pannes / Causes / Solutions	49
4.4.1 Remplacement du fusible en service.....	50

5. RESERVÉ AU TECHNICIEN AUTORISÉ

5.1 Schéma électrique	51
5.2 Raccordement à un thermostat ou à un interrupteur	52
5.3 Enregistrement interventions	55

1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 Garantie

1.1.1 Conditions de garantie

Caminetti Montegrappa S.p.A. garantit la "garantie de conformité au contrat" selon la Directive 1999/44/CE.

Pour pouvoir exercer le droit à la garantie conformément aux lois nationales, le consommateur devra s'adresser exclusivement à son vendeur.

1.1.2 Numéro de série du produit

Le numéro de série du produit (code alphanumérique) est imprimé en couverture de la présente notice d'emploi et entretien; il devra être indiqué, le cas échéant, à votre revendeur.

Ce numéro est également inscrit sur l'étiquette collée à l'arrière de l'appareil.

1.1.3 Remarques sur les matériaux

i Les matériaux utilisés pour réaliser ce produit ont fait l'objet d'un contrôle rigoureux en atelier et résultent sans défauts.

Quelques éléments étant sujets à des phénomènes d'usure (corrosion ou détérioration progressive) tout à fait normaux ne peuvent pas donner lieu à des contestations de par la nature même des matériaux ou les conditions d'utilisation de l'appareil.

- **Les pièces internes mobiles de l'appareil:** elles sont réalisées en acier résistant à des chocs thermiques importants; toutefois, elles peuvent subir des déformations ou modifications structurelles si l'on utilise un combustible inadapté ou bien si l'on dépasse la quantité de combustible préconisée. (Le brûleur subit des températures très importantes et pour cela peut présenter des phénomènes de corrosion et déformation).




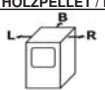
- **Les joints:** ils garantissent la parfaite étanchéité de la chambre de combustion et la rigidité de la vitre en vitrocéramique; ils ne garderont leurs caractéristiques d'élasticité et de capacité d'absorption des déformations que si l'on suivra les conseils d'entretien du paragraphe 4.1.2; par contre, si le nettoyage coule sur les joints jusqu'au point qu'ils en soient imbibés, ces derniers durciront ne garantissant plus par conséquent la stabilité de la vitre.

Il est très important que les éléments suivants soient utilisés et entretenus avec le plus grand soin afin d'éviter toute casse éventuelle.

- **Les vitres:** elles sont réalisées en vitrocéramique et font l'objet d'un contrôle rigoureux en sortie de nos ateliers; tout défaut éventuellement remarqué fait donc partie des spécifications de ce matériau et n'est préjudiciable ni à la résistance du produit ni au bon fonctionnement de la chambre de combustion. Nous tenons à préciser que les techniques de fabrication actuellement disponibles ne permettent pas de produire des panneaux en vitrocéramique totalement dépourvus de défauts.



N.B. Pour le nettoyage de la vitre reportez-vous au paragraphe 4.1.2.

Exemple d'étiquette CE avec numéro de série

				I-36020 POVE DEL GR. (VI) ITALY	
N° DOP: 0127C				15a B-VG	
EN 14785:2006 Notified Laboratory: 1881		INSIDE X9			
N = P.T. Nominale / Nominal T.O. / NW Leistung / P.T. Nominale R = P.T. Minimale / Minimum T.O. / Min. Leistung / P.T. Ridotta					
Puissance Thermique Nominale / Thermal Output WL=Wärmeleistung / Potenza Termica		N	9,0	kW	
		R	2,7		
P.T. utile transférée à l'air / usefull T.O. to room WL an den Raum / P.T. utile resa all'aria		N	-	kW	
		R	-		
P.T. utile transférée à l'eau / usefull T.O. to water WL an das Wasser / P.T. utile resa all'acqua		N	-	kW	
		R	-		
Emission CO (mesure à 13% O ₂) / CO emission (at 13% O ₂) CO Emission (bei 13% O ₂) / CO misurato (al 13% di O ₂)		N	≤ 0,02	%	
		R	≤ 0,06		
Valeur moyenne poussières (à 13% O ₂) / Average dust content (at 13% O ₂) Mittlerer Staubgehalt (bei 13% O ₂) / Valore medio polveri (al 13% di O ₂)		N	22	mg/m ³	
		R	-		
Rendement / Efficiency / Wirkungsgrad / Rendimento		N	≥ 86,0	%	
		R	≥ 80,0		
Pression max. de l'eau admise en fonction Max. water pressure admitted during operation / maximaler Betriebsdruck Massima pressione idrica di esercizio ammessa			-	bar	
Puissance électrique nominale / Nominal electrical output Elektrische Nennleistung / Potenza elettrica nominale			460	W	
Tension nominale / Nominal voltage / Nennspannung / Tensione nominale			230	V	
Fréquence nominale / Nominal frequency / Nennfrequenz / Frequenza nominale			50	Hz	
Combustible / Fuel / Brennstoff / Combustibile		GRANULÉS DE BOIS / WOODPELLET HOLZPELLET / PELLET DI LEGNO			
Distance minimum des matériaux inflammables Minimum distance from inflammable materials Mindestabstand zu brennbaren Materialien Distanza minima da materiali infiammabili				R = 200 mm	
				L = 200 mm	
				B = 200 mm	
LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'EMPLOI / READ AND FOLLOW THE USE INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNGEN LESEN UND BEACHTEN / LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI D'USO UTILISER SEULEMENT LES COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS / USE RECOMMENDED FUELS ONLY AUSSCHLIEßLICH EMPFOHLENE BRENNSTOFFE VERWENDEN / USARE SOLO COMBUSTIBILI RACCOMANDATI CET APPAREIL NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ SUR UN CONDUIT DE FUMÉE À USAGE COLLECTIF / THIS APPLIANCE CANNOT BE USED ON A MULTI-FLUE CHIMNEY / DAS GERÄT DARF NICHT AN MEHRFACHBELEGTEM SCHORNSTEIN ANGESCHLOSSEN WERDEN / QUESTO APPARECCHIO NON PUÒ ESSERE USATO SU CANNA FUMARIA CONDIVISA					
N° DE SÉRIE SERIENNUMMER		0000000 000000		SERIAL NO. N° DI SERIE	

1.2 Certifications et brevets

1.2.1 Informations sur le marquage CE

	
INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE	
	
CMG	
13	
EN 14785:2006	
Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois INSIDE X9	
Distance minimum de sécurité des matériaux inflammables	: latéral 200 postérieur 200
Émission CO des produits de la combustion	: ≤ 0,02 % puissance thermique nominal ≤ 0,06 % puissance thermique minimal
Pression max. de l'eau admise en fonction	: bar
Température fumées	: 172 °C puissance thermique nominal 108 °C puissance thermique minimal
Puissance thermique nominale	: 9,0 kW
Puissance thermique minimale	: 2,7 kW
Rendement	: ≥ 86,0 % puissance thermique nominal ≥ 80,0 % puissance thermique minimal
Type de combustible	: granulés de bois
Puissance électrique nominale	: 460 W
Tension nominale	: 230 V
Fréquence nominale	: 50 Hz
<i>Caminetti Montegrappa SPA con Socio Unico Président Jean Marie Muller</i>	

CMG brand of CAMINETTI MONTEGRAPPA S.p.A. con Socio Unico - soggetta a direzione e coordinamento di INVIFLAM SAS - 102 Boulevard de Sébastopol 75003 Paris - France
Via Annibale da Bassano 7/9 - 36020 Pove del Grappa (VI) Italy - Tel. +39 0424 800500 - Fax +39 0424 800598
www.cmgeurope.net - info@cmgeurope.net - R.I., C.F. e P.IVA 00494610249 Cap. Soc. deliberato € 3.365.491 di cui € 2.800.000 sottoscritti ed i. v.



FIRE ATTITUDE

INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE

CE

CMG

13

EN 14785:2006

Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois

INSIDE X12

Distance minimum de sécurité des matériaux inflammables	:	latéral 200 postérieur 200
Émission CO des produits de la combustion	:	≤ 0,02 % puissance thermique nominal ≤ 0,06 % puissance thermique minimal
Pression max. de l'eau admise en fonction	:	bar
Température fumées	:	216 °C puissance thermique nominal 108 °C puissance thermique minimal
Puissance thermique nominale	:	12,0 kW
Puissance thermique minimale	:	2,7 kW
Rendement	:	≥ 86,0 % puissance thermique nominal ≥ 80,0 % puissance thermique minimal
Type de combustible	:	granulés de bois
Puissance électrique nominale	:	460 W
Tension nominale	:	230 V
Fréquence nominale	:	50 Hz

Caminetti Montegrappa SPA
con Socio Unico
Président
Jean Marie Muller

CMG brand of CAMINETTI MONTEGRAPPA S.p.A. con Socio Unico - soggetta a direzione e coordinamento di INVIFLAM SAS - 102 Boulevard de Sébastopol 75003 Paris - France
Via Annibale da Bassano 7/9 - 36020 Pove del Grappa (VI) Italy - Tel. +39 0424 800500 - Fax +39 0424 800598
www.cmgeurope.net - info@cmgeurope.net - R.I., C.F. e P.IVA 00494610249 Cap. Soc. deliberato € 3.365.491 di cui € 2.800.000 sottoscritti ed i. v.

1.2.2 Autres certifications et brevets

Nous déclarons que les appareils

INSIDE X9 - INSIDE X12

sont conformes aux dispositions législatives transposées dans les directives suivantes:

- directive 2011/65/UE (RoHS Directive relative à la limitation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques)
- directive 2014/30/EU (EMCD Compatibilité Électromagnétique) et amendements ultérieurs
- directive 2014/35/EU (LVD Basse Tension) et amendements ultérieurs

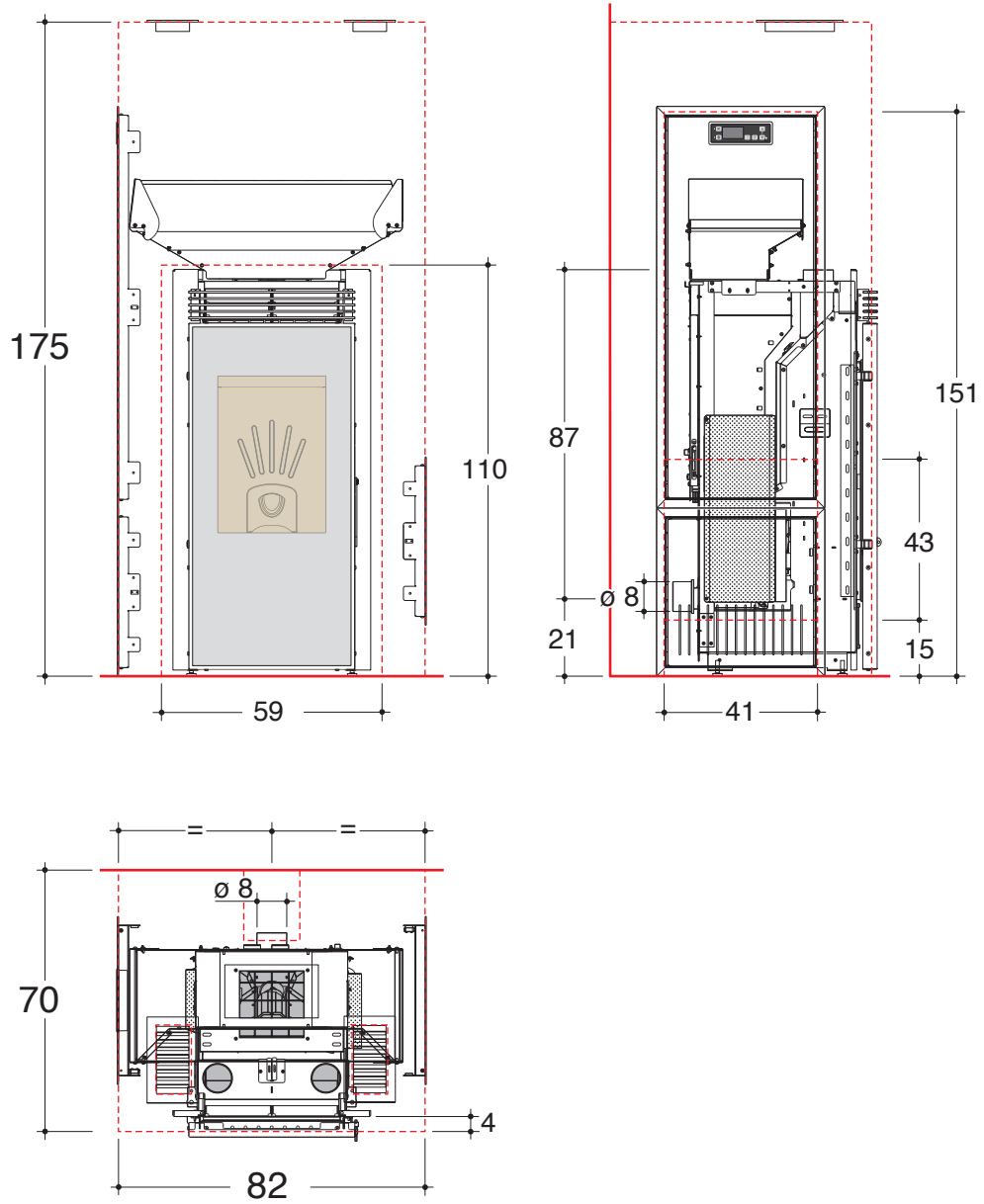
ils sont conformes aux prescriptions de

15a B-VG

(réglementation régionale autrichienne rigoureuse)

1.3 Caractéristiques dimensionnelles et techniques

1.3.1 Dessins techniques corps de cheminée à granulés



1.3.2 Caractéristiques techniques

Valeurs mesurées en application de la norme EN 14785:2006	INSIDE X9		INSIDE X12		
	nominal	minimal	nominal	minimal	
Puissance					
Puissance Thermique	9,0	2,7	12,0	2,7	kW
CO mesuré (à 13% d'oxygène)	≤ 0,02	≤ 0,06	≤ 0,02	≤ 0,06	%
rendement	≥ 86,0	≥ 80,0	≥ 86,0	≥ 80,0	%
puissance électrique nominale	460				W
tension nominale	230				V
fréquence nominale	50				Hz
combustible	granulés de bois				
consommation horaire de combustible	2,17	0,63	2,91	0,63	kg/h
débit massique des fumées	6,81	4,32	2,91	0,63	g/s
température fumées	172,0	108,0	216,0	108,0	°C
tirage (dépression dans le foyer)	11,0	11,0	11,0	11,0	Pa
capacité du réservoir	45,0				kg
autonomie	20	34	15,5	34	h
puissance électrique requise	100				W
tube d'évacuation des fumées	Ø 80				mm
entrée de l'air de combustion	40x40				mm
distance minimale des matériaux inflammables et non inflammables	latéral: 200 arrière: 200 avant: 1500				mm
surface chauffable à puissance certifiée (*)	104		137		m ²
poids net	87				kg
poids emballé	99				kg

* La valeur indiquée de surface chauffable (rapporté aux espaces avec un hauteur 2,70 m et besoin thermique entre 32 e 33 W/m³) est purement indicatif et elle est calculée dans le cas des espaces parfaitement isolés et un appareil installé dans la position plus favorable à la propagation uniforme du chaleur. Tenu compte des innombrables installations possibles, Caminetti Montegrappa ne peut pas garantir la correspondance des valeurs indiquées dans toutes les situations.

1.4 Le combustible pellet

Le granulé de bois, aussi dénommé de façon internationale "pellet", est fabriqué à partir de déchets et de sciure de bois non traité et sans écorce. Ces déchets sont ensuite triés, broyés et compressés pour obtenir un matériau qui devient homogène et compact grâce à la lignine contenue dans le bois même, qui permet de fabriquer des granulés sans utiliser aucun adhésif ni liant.

Son diamètre peut être compris entre 6 et 12 mm, avec une longueur moyenne de 5 à 30 mm, tandis que la densité des granulés de bonne qualité varie entre 1000 et 1400 kg/m³.

i Le seul combustible à utiliser avec cet appareil est celui ayant diamètre de 6±0,5 mm.

Plusieurs sortes de granulés sont disponibles sur le marché; elles affichent des caractéristiques différentes selon le mélange des bois utilisés pour leur fabrication.

Le taux d'humidité d'un granulé de bois pur est très faible, de 6% à 8% lors de sa fabrication, ce qui permet d'éviter le séchage de ce combustible. Pour cette raison le stockage des granulés doit être effectué en lieux secs afin d'éviter toute variation dans leurs dimensions (grosissement), ce qui pourrait empêcher l'approvisionnement en combustible du brûleur. Un taux d'humidité excédant celui indiqué modifie la structure moléculaire du granulé qui devient ainsi visqueux et difficile à brûler.

⊘ L'emploi de granulés fabriqués à partir de déchets de semi-finis contenant des collants ou des vernis

est **INTERDIT**; les granulés de cette sorte n'entrent pas dans la catégorie des combustibles permis.

Le pouvoir calorifique des granulés de bois pur est très élevé pouvant atteindre les 4600 Kcal/kg, ce qui permet d'obtenir un rendement très important grâce à l'emploi d'appareils à la technologie avancée.

De plus, les granulés de bois sont un combustible qui permet de réaliser des économies importantes par rapport au chauffage à mazout ou au gas naturel.

Les granulés de bois sont un combustible propre et écologique et grâce aux caractéristiques techniques de cet appareil la production d'émissions est conforme aux réglementations les plus strictes en matière de protection de l'environnement.

Les dimensions compactes de ce combustible permettent de l'acheter en sacs de 15 kg, facilitant ainsi son stockage.

i Pour garantir la bonne combustion des granulés il y aura lieu de les stocker dans un lieu bien sec.

Pour le rendement calorifique et le bon fonctionnement de l'appareil Caminetti Montegrappa vous conseille d'employer seulement un combustible de bonne qualité.

Les granulés de bois doivent être produits exclusivement avec de la sciure du bois pas traité, sans autres matériaux.

! **ATTENTION:** L'emploi de granulés de mauvaise qualité, contenant d'autres matériaux (maïs, coquilles de noix et noisettes etc.) ou avec dimensions différentes de celles indiquées pourrait endommager les éléments de l'appareil et pourrait entraîner la cessation de la garantie et de la responsabilité du constructeur de cet appareil.

1.5 Avertissements

1.5.1 Avertissements de sécurité

! **ATTENTION:** Pour une bonne utilisation de cet appareil et des équipements électriques ainsi que pour éviter d'éventuels accidents, respecter scrupuleusement les instructions contenues dans la présente notice.

! **ATTENTION:** Les travaux d'installation, le raccordement électrique, le contrôle du fonctionnement, l'entretien et la réparation de l'appareil doivent impérativement être réalisés par une personne qualifiée.

! **ATTENTION:** l'appareil ne doit être raccordé à l'alimentation électrique qu'après avoir terminé le montage de l'habillage

! **ATTENTION:** Si un incendie se déclare dans le conduit de fumée, il faut impérativement éteindre l'appareil et appeler les pompiers. Avant toute remise en service de l'appareil, faire contrôler le conduit et les tubes de raccordement par un professionnel et faire réparer en

cas de dommage constaté.

! **ATTENTION:** cet appareil **NE PEUT PAS** être installé dans a conduit de fumée partagé.

! **ATTENTION:** lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, toute norme nationale ou locale spécifique à la région doit être respectée.

! **ATTENTION:** La réglementation en matière de prévention des accidents et les instructions contenues dans la présente notice doivent être strictement respectées.

! **ATTENTION:** Toute personne qui s'apprête à utiliser l'appareil doit avoir lu et bien compris toutes les instructions pour le bon fonctionnement de l'appareil contenues dans la présente notice.

! **ATTENTION:** L'utilisation, le réglage et la programmation de l'appareil doivent être effectués par un adulte. Une définition erronée des paramètres de fonctionnement peut provoquer des risques pour la sécurité ou le fonctionnement de l'appareil.

! **ATTENTION:** Caminetti Montegrappa décline toute responsabilité civile et pénale en réparation de préjudices éventuels occasionnés à la personne qui effectuerait la modification ou la réparation non autorisée de l'appareil.

! **ATTENTION:** Il est conseillé de toujours veiller à la sécurité des enfants, des personnes âgées et des handicapés lors du fonctionnement de l'appareil: certaines surfaces de l'appareil peuvent atteindre des températures très élevées .

! Ne pas toucher la vitre. Celle-ci est un composant de l'appareil qui permet de voir les flammes et contribue à la diffusion de la chaleur par rayonnement. La vitre est très chaude.

! **ATTENTION:** Afin d'éviter la surchauffe de l'appareil et son arrêt éventuel il est **INTERDIT** de couvrir les grilles de sortie de l'air chaud à l'aide d'un linge ou de tout autre objet.


! **ATTENTION:** Maintenir le combustible et les matériaux inflammables à une distance de sécurité de l'appareil.


! **ATTENTION:** S'appuyer ou s'accrocher par inadvertance à la porte ouverte, pendant les phases d'entretien de l'appareil, peut provoquer le renversement de l'appareil et il est donc recommandé de prévenir ce risque et de prendre toutes les précautions, surtout en présence d'enfants, de personnes âgées ou handicapées et d'animaux.


! **ATTENTION:** Ne jamais utiliser de liquide inflammable comme l'alcool ou l'essence pour accélérer l'allumage

d'un feu de bois: c'est extrêmement dangereux. Les vapeurs d'alcool ou d'essence s'enflamment facilement et provoquent de graves brûlures.

1.5.2 Avertissements pour la gestion des anomalies dans la chambre de combustion

 Le respect de toutes les instructions d'installation (selon la réglementation en vigueur), d'utilisation et d'entretien figurant dans ce manuel suffit pour assurer un bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout inconvénient.

 Les dysfonctionnements, même graves, sont dus souvent et surtout au non respect d'une ou plusieurs recommandations contenues dans ce manuel.


 L'excès de pression dans la chambre de combustion, précédé par une présence importante et anormale de fumée sans flamme, est le phénomène le plus grave dont il importe de tenir compte et de surveiller, car il pourrait potentiellement causer la rupture de la vitre ou l'ouverture de la porte de l'appareil, entraînant le dégagement de la fumée dans la pièce.

Pour éviter ce phénomène, il est recommandé de :

- S'assurer de la propreté du brûleur avant chaque allumage.
- Retirer tout type d'encrassement ou de dépôt causés par un étalonnage incorrect de l'amenée des granulés ou par des granulés de mauvaise qualité.
- En cas d'échec d'allumage, vider et nettoyer le brûleur avant de rallumer l'appareil.
- Ne jamais charger à la main les granulés dans le brûleur et ce, aussi bien avant l'allumage que pendant le fonctionnement.
- Bien remettre le brûleur dans son siège après chaque entretien et s'assurer d'ôter tout résidu de son support.
- Éviter toute accumulation de granulés pendant le fonctionnement.
- Vérifier si au cours du fonctionnement la flamme a tendance à faiblir ou à s'éteindre.
- Retirer du brûleur toute accumulation de granulés imbrûlés suite à un allumage raté ou à une alarme granulés de bois épuisés avant de rallumer l'appareil. Pour des raisons de sécurité, ne jamais introduire ces granulés dans le réservoir.


En cas d'accumulation de granulés accompagnée d'une présence importante et anormale de fumée sans flamme, il est impératif de:


- Ne pas débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Ne pas ouvrir la porte de l'appareil.
- Ouvrir les fenêtres pour aérer la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne pas rester devant l'appareil et garder la distance jusqu'à l'évacuation totale des fumées.


 En cas d'échecs d'allumage répétés ou d'épisodes fréquents d'apparition importante et anormale de



fumée sans flamme dans la chambre de combustion, il est recommandé de suspendre immédiatement l'utilisation de l'appareil et de contacter un technicien qualifié afin qu'il vérifie la fonctionnalité de l'appareil et de la cheminée.


1.5.3 Précautions générales


 **ATTENTION:** Cet appareil n'est destiné qu'à l'utilisation pour lequel il a été conçu et fabriqué.


 **ATTENTION:** Cet appareil n'est pas conçu pour cuire des aliments.


 **ATTENTION:** Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur.


 **ATTENTION:** Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou fonctionne mal. Le cas échéant et si l'appareil est allumé, procéder immédiatement à son extinction en appuyant sur le bouton [] pendant plus de trois secondes (voir paragraphe 3.3.5). Une fois l'extinction terminée, couper son alimentation électrique (fiche débranchée).

 Afin d'éviter tout retour accidentel de fumée dans la pièce, l'utilisation de l'appareil avec la porte ouverte ou sans la vitre ou encore avec la vitre cassée est INTERDITE.

 Vérifier périodiquement le bon état des carreaux de fumées.

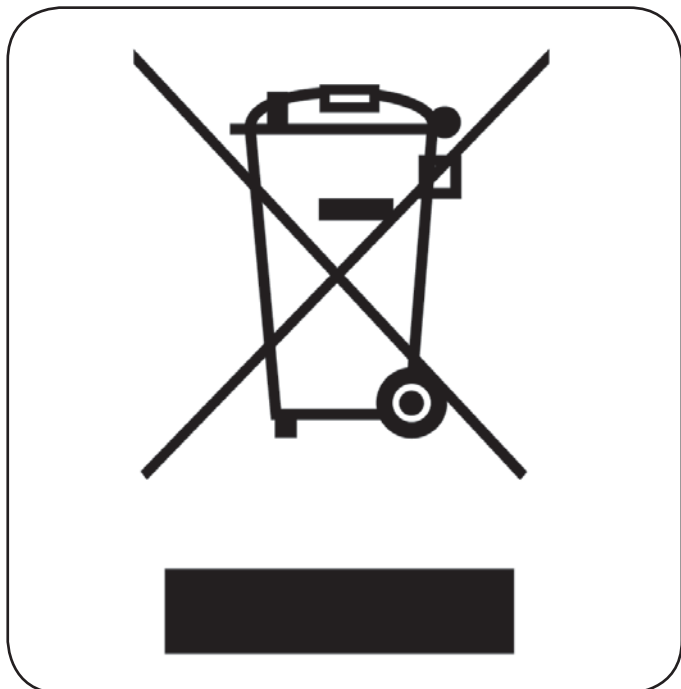
 Il est INTERDIT de nettoyer l'appareil en l'aspergeant d'eau.

 Pour toute réparation il est recommandé de s'adresser à un professionnel qualifié et formé et de n'utiliser que des pièces d'origine pour remplacer les pièces endommagées.

 La présente notice doit être soigneusement conservée; elle doit accompagner l'appareil tout au long de sa vie. En cas de revente ou déplacement de l'appareil, transmettre la notice à l'utilisateur et à l'installateur suivants afin qu'ils prennent connaissance des instructions et préconisations concernant son installation et son fonctionnement. En cas de perte, adressez-vous à votre installateur afin qu'il vous en procure un nouvel exemplaire.

1.5.4 Avertissements pour l'élimination correcte de l'appareil

Avertissements pour l'élimination correcte de l'appareil en vertu de la Directive européenne 2002/96/CE.



i Ce symbole présent sur le produit, sur les piles, sur les accumulateurs, sur l'emballage ou sur la documentation de référence, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets domestiques au terme de leur vie utile.

i Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut causer la libération de substances dangereuses contenues dans les produits. Pour éviter d'éventuelles atteintes à l'environnement ou à la santé, on invite l'utilisateur à séparer cet appareil, et / ou les piles ou les accumulateurs, des autres types de déchets et de le confier au service municipal de collecte. On peut demander au distributeur de prélever le déchet d'appareil électrique ou électronique aux conditions et suivant les modalités prévues par les normes nationales de transposition de la Directive 2012/19/CE.

i La collecte sélective et le traitement correct des appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et assurent la protection de la santé.

i Pour tout renseignement complémentaire sur les modalités de collecte des déchets d'appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, il faut

s'adresser aux Communes ou aux Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

i L'abandon de l'appareil dans des zones accessibles constitue un grave danger pour les personnes et les animaux. Son propriétaire sera tenu responsable des éventuels dommages aux personnes et aux animaux.

i Au moment de la destruction, le marquage CE, le présent manuel, la déclaration d'élimination, le livret d'installation et les autres documents relatifs à cet appareil devront être conservés. Il est rappelé que l'éventuel enregistrement auprès du cadastre régional doit être supprimé.

! **ATTENTION: Tout abus dans le cadre de l'élimination de l'appareil expose l'utilisateur à l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.**

1.6 Dispositifs et prescriptions de sécurité

Cet appareil est équipé des dispositifs de sécurité suivants:

- **Sonde de température des fumées:** indique que l'allumage a eu lieu; met en route le ventilateur de convection forcée; indique l'éventuel arrêt de l'appareil non programmé; met hors service l'extracteur des fumées et le ventilateur de convection forcée à la suite de l'arrêt programmé.

- **Sonde de température du réservoir de combustible:** responsable de l'arrêt de l'appareil au cas où la température dépasserait la limite de sécurité établie.

- **Pressostat pour le contrôle de la pression dans les carneaux à fumées:** responsable de l'arrêt de l'appareil au cas où la pression dans les carneaux à fumées dépasserait la valeur établie, symptôme de conduit obstrué.

- **Régime de fonctionnement [F]:** si la température des fumées dépasse le seuil de sécurité prédéfini, la puissance et le régime de ventilation sont automatiquement réduits, jusqu'à ce que la température revienne dans les limites prévues. Le régime de fonctionnement [F] n'altère pas le bon fonctionnement de l'appareil; il est signalé par le symbole [F] en bas à droite de l'affichage. Le dépassement de la limite de sécurité peut être causé par un manque d'entretien régulier de l'appareil, par un réglage incorrect des paramètres entraînant une consommation excessive de granulés ou par un environnement d'installation trop peu aéré et ne permettant pas un refroidissement suffisant de l'appareil.

- **Régime de fonctionnement [E]:** si la température de la carte électronique dépasse le seuil de sécurité prédéfini, la puissance et le régime de ventilation sont automatiquement réduits, jusqu'à ce que la température revienne dans les limites prévues. Le régime de fonctionnement [E] n'altère pas le bon fonctionnement de l'appareil; il est signalé par le symbole [E] en bas à droite de l'affichage. Le dépassement de la limite de sécurité peut être causé par un manque d'entretien régulier de l'appareil, par un réglage incorrect des paramètres

entraînant une consommation excessive de granulés ou par un environnement d'installation trop peu aéré ne permettant pas un refroidissement suffisant de l'appareil.

⊘ Il est INTERDIT de mettre hors service les dispositifs de sécurité.

Pour pouvoir réallumer l'appareil il faudra en tout premier lieu éliminer les causes qui ont fait déclencher les dispositifs de sécurité.

⚠ ATTENTION: L'appareil doit être positionné de façon à permettre un accès aisé à la fiche électrique.

ⓘ N.B. Le présent paragraphe concernant la sécurité a été écrit en tenant compte des conditions normales d'utilisation de l'appareil indiquées dans le chapitre 3. La Société Caminetti Montegrappa n'est en aucun cas responsable pour les dommages éventuels de toute sorte causés directement ou indirectement aux personnes, animaux ou choses par l'inobservance des conseils d'installation, d'utilisation et d'entretien contenus dans cette notice et des recommandations suivantes:

A) lors des travaux d'entretien, calage, remplacement des pièces, nettoyage et réparation veiller à ce que l'appareil ne soit pas branché par un tiers;

B) ne pas modifier et/ou ôter les dispositifs de sécurité équipant l'appareil;

C) la jonction entre l'appareil et le conduit de fumée doit être réalisée dans les règles de l'art avec des matériaux adaptés;

D) le lieu d'installation de l'appareil doit être ventilé conformément aux prescriptions contenues dans cette notice.

1.7 L'environnement

⚠ ATTENTION: Pour assurer son bon fonctionnement, l'appareil devra être installé dans une pièce suffisamment ventilée, dans laquelle l'air nécessaire pour la combustion complète peut affluer librement, en conformité avec la réglementation concernant l'installation des appareils de chauffage.

Le débit d'air nécessaire est celui requis pour obtenir une bonne combustion et permettre la ventilation de la pièce dont le volume ne doit pas être inférieur à 20 m³. L'ouverture permanente pour l'arrivée de l'air frais doit être réalisée sur le mur extérieur de la pièce d'installation (pour la section minimale voir paragraphe 2.3.6) et de façon qu'elle ne peut pas être bouchée (vérifier périodiquement). La ventilation indirecte par l'admission de l'air de pièces attenantes à celle d'installation de l'appareil est possible, pourvu que celles-ci soient ventilées directement, ne soient pas de chambres à coucher ou de salles de bain, ou soient à l'abri de tout danger d'incendie (garages, débarras, dépôts de matériaux combustibles sont donc exclus),

dans le respect de la législation locale en vigueur.

Le débit d'air nécessaire pour une bonne combustion est de 40 m³/h.

⊘ Il est INTERDIT d'installer les appareils à l'intérieur des pièces à usage résidentiel dans lesquelles la dépression mesurée in situ entre l'environnement interne et externe est supérieure à 4 Pa. La possibilité de coexistence avec des appareils tels que hottes, systèmes de ventilation mécanique, autres générateurs de la chaleur, doit être évaluée dans les conditions de fonctionnement les plus sévères tant dans les contrôles préventifs que dans la phase d'essai d'allumage.

Une dépression à l'intérieur de la pièce où l'appareil est installé supérieure à 4 Pa peut provoquer l'aspiration de la flamme de la chambre de combustion vers le réservoir à granulés, avec le risque d'incendie du combustible qui y est contenu.

⊘ Il est INTERDIT d'installer l'appareil en chambres à coucher, salles de bain ou douche, pièces avec un autre appareil de chauffage installé (foyer, poêle, etc.) mais dépourvu de son propre entrée d'air.

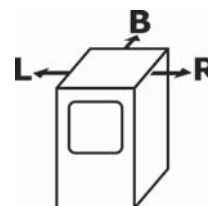
⊘ Il est INTERDIT de positionner rideaux, étagères en bois, tapis, fauteuils, pièces de mobilier et tout autre matériau inflammable à proximité de l'appareil.

Au cas où l'appareil serait installé sur un plancher inflammable, il est recommandé d'utiliser un plateau de protection du sol en matériau ignifuge, présentant une épaisseur minimale de 2 mm et des dimensions supérieures à l'encombrement de l'appareil.

⊘ Il est INTERDIT d'installer et d'utiliser l'appareil dans des pièces où des matériaux inflammables ou explosifs ou des mélanges dont la quantité pourrait engendrer des risques d'incendie ou d'explosion sont fabriqués, produits, ou stockés.

ⓘ Si la paroi d'adossement est incombustible, l'appareil peut être installé à une distance arrière minimale d'environ 10 cm.

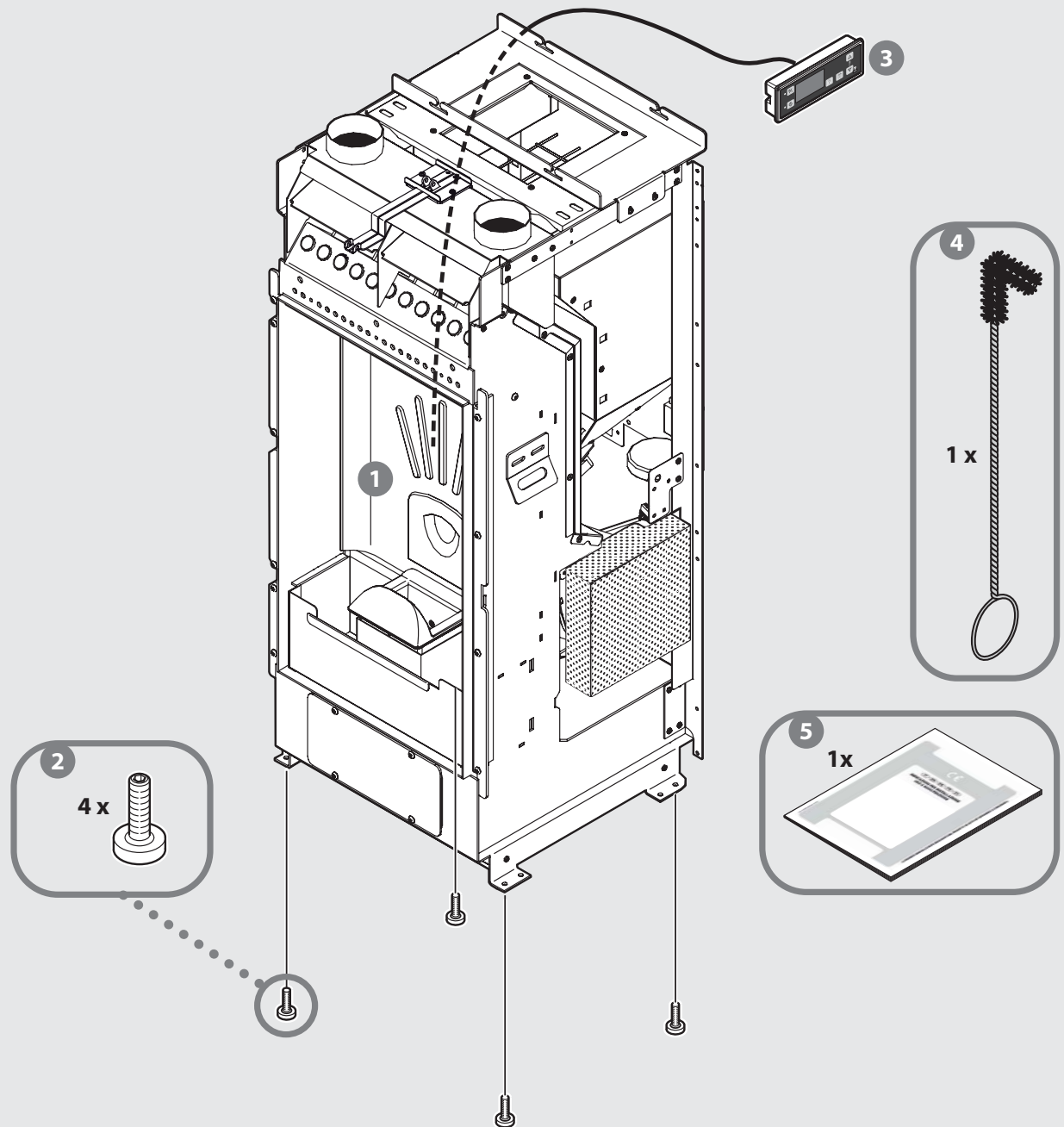
En cas d'installation à proximité de parois d'adossement en bois ou autres matériaux inflammables, garder une distance minimale de sécurité de 20 cm à l'arrière, de 20 cm sur les côtés et de 150 cm à l'avant; dans tous les cas, les distances ci-dessus devront être augmentées à proximité de meubles ou de tout autre objet particulièrement sensible à la chaleur à cause des chocs thermiques que le fonctionnement de l'appareil pourrait engendrer.



R=200 mm - L= 200 mm - B= 200 mm

1.8 Equipements

1.8.1 Vérification des accessoires fournis



- 1 x 1
- 2 x 4 1019020400
- 3 x 1 1046200600C
- 4 x 1 1093900500
- 5 x 1 INSTALLATION MANUAL

1.9 Fonctionnement

Cet appareil a été conçu et réalisé pour utiliser un combustible moderne, le granulé de bois, fabriqué à partir de déchets de bois compressés et séchés, qui brûle dans un bac en fonte dénommé brûleur dans lequel le rapport idéal entre la quantité des granulés et le débit d'air nécessaire pour leur combustion est assuré à toutes les puissances thermiques sélectionnées.

Le calage du débit d'air en fonction de la quantité de combustible qui alimente le brûleur assure une performance très élevée de l'appareil à chaque puissance de fonctionnement et représente une fonction très importante qui élève les caractéristiques qualitatives de l'appareil. Cette régulation automatique est gérée par l'unité électronique de contrôle qui consiste en la carte électronique avec microprocesseur.

L'unité électronique de contrôle règle et adapte chaque fonction de l'appareil aux exigences de l'utilisateur grâce à la haute technologie des matériaux et des processus utilisés. Pour chaque puissance de fonctionnement, la quantité de combustible utilisé, le débit des fumées évacuées et le débit de l'air réchauffé et distribué automatiquement dans l'environnement sont réglés en fonction de la programmation effectuée par le tableau de commande avec chronothermostat. Pour utiliser au mieux et ne pas gaspiller la chaleur produite dans la chambre de combustion, on a réalisé dans l'appareil un échangeur de chaleur à ailettes et à faisceau tubulaire, qui prélève la chaleur dans la zone où les produits de la combustion sont à la température la plus élevée. À l'intérieur du corps de l'appareil d'autres canaux ont été réalisés afin qu'à travers le mouvement de convection naturelle de l'air on puisse récupérer toute la chaleur et garder la structure à la température de sécurité.

Le ventilateur pour la diffusion de l'air chaud est de type radial centrifuge.

L'extracteur centrifuge à haute pression et haut débit des produits de la combustion assure une évacuation des fumées efficace et puissante.


i Cet appareil utilise l'AUTOMATIC POWER SYSTEM, un système qui module automatiquement la puissance thermique de l'appareil, en le ajustant aux effectives besoins de la pièce pour rejoindre et maintenir le confort souhaité dans le plus tôt possible. Ca permet d'éviter d'élévations de température qui sont économiquement pas convenables.

Le système considère la température de départ, celle à rejoindre et le temps utilisé pour arriver à la température demandée, en élaborant la situation chaque fois, en optimisant la consommation grâce au contrôle automatique de la combustion (KCC - kit contrôle combustion), qui s'adapte aux diverses caractéristiques du pellet, aux différentes typologies d'installations, à l'altitude au-dessus du niveau de la mer, à la propreté du brûleur et de l'échangeur de chaleur, en garantissant ainsi une combustion plus efficace et plus performante dans le temps, afin de réduire les interventions d'entretien.

2 INSTALLATION

2.1 Élimination des déchets d'emballage

N'étant pas toxiques ni nocifs les éléments qui composent l'emballage ne nécessitent de processus d'élimination particuliers. En conformité avec les lois en vigueur dans le Pays où l'appareil est installé, l'utilisateur pourra stocker, éliminer ou recycler les déchets de l'emballage.


 **ATTENTION:** Il est dangereux de laisser le sachet en polyéthylène utilisé pour l'emballage de l'appareil à la portée des enfants.

2.2 Prescriptions pour l'installation

Le lieu d'installation doit permettre l'emploi aisé et le bon entretien de l'appareil. Le lieu d'installation doit:

- être doté de prises d'entrée d'air frais conformément aux prescriptions concernant l'environnement (voir paragraphe 1.7),
- avoir un plancher avec une portée adéquate (voir poids de l'appareil dans la fiche technique au paragraphe 1.3.2),
- être doté d'amenée de courant conforme à 230 V~ 50 Hz,
- être doté d'installation électrique conforme aux directives en vigueur,
- être doté de système d'extraction des gaz conforme aux normes en vigueur, au but de garantir:
 - tirage adéquat pour le fonctionnement correcte et sûr de l'appareil,
 - résistance adéquate aux chocs thermiques,
 - résistance adéquate à la corrosion provoquée par les produits de la combustion,
 - un accès facile pour les contrôles et l'entretien périodique,
 - une isolation adéquate de tout matériau inflammable,
- être conforme aussi à d'autres normes éventuellement en vigueur dans le pays où a lieu l'installation.

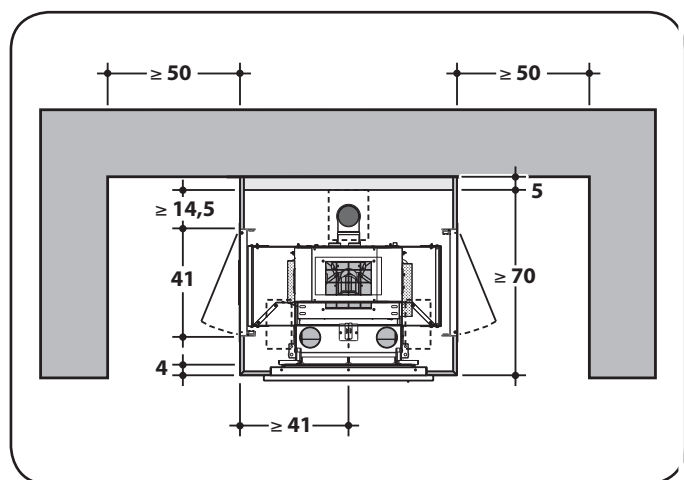
2.3 Installation de l'appareil

 **ATTENTION:** Les travaux d'installation de l'appareil (isolation, branchement électrique, raccordement au conduit de fumée, installation des équipements de l'appareil, éventuel démontage et montage des éléments) doivent être effectués par du personnel qualifié ou ayant parfaite connaissance et expérience du produit. Il en va de même de l'habillage de notre fabrication qui doit être installé par du personnel qualifié uniquement.

CMG décline toute responsabilité pour les dommages éventuels de toute sorte causés directement ou indirectement aux personnes, animaux ou choses par l'installation d'un habillage autre ou par l'installation d'un habillage de notre fabrication non réalisée dans les règles de l'Art.

2.3.1 Positionnement de l'appareil

⚠ ATTENTION: Pour accéder aisément au compartiment technique de l'appareil il faut laisser un espace pour le mouvement ≥ 50 cm et une ouverture de 41 x 151h cm (côté du chargement pellet) et de 41x43h cm (de l'autre côté, à 15 cm du plancher) réversibles droite/gauche (voir l'exemple de la figure suivante).



- Positionner l'appareil à l'endroit choisi pour son installation afin de déterminer le point de jonction entre le raccord et le conduit de fumée;
- déplacer l'appareil et percer le mur aux points déterminés;
- repositionner l'appareil et effectuer les raccordements prévus (voir exemples aux paragraphes 2.3.6, 2.3.7, 2.3.8 et 2.3.10).

⚠ ATTENTION: En cas de réalisation du trou pour l'installation du tuyau de sortie fumée traversant des matériaux combustibles, il est recommandé l'emploi d'un isolant thermique d'épaisseur minimale 5 cm et maximale 10 cm. Dans les autres cas il est conseillé d'utiliser des conduits isolés, qui sont également excellents à l'extérieur, pour prévenir la condensation des produits de la combustion.

⚠ ATTENTION: La pression dans la chambre de combustion de l'appareil est toujours négative. La pression négative dans le tuyau de raccordement sera assurée seulement si l'on respectera les prescriptions concernant le bon état du conduit de fumée. Il est nécessaire d'utiliser toujours des tuyaux et des colliers d'assemblage avec des joints adéquats, garantissant l'étanchéité des tuyaux de raccordement.

⚠ ATTENTION: L'installation pour l'évacuation des fumées doit se composer d'éléments mobiles et accessibles pour permettre un ramonage périodique aisé (voir figure 1).

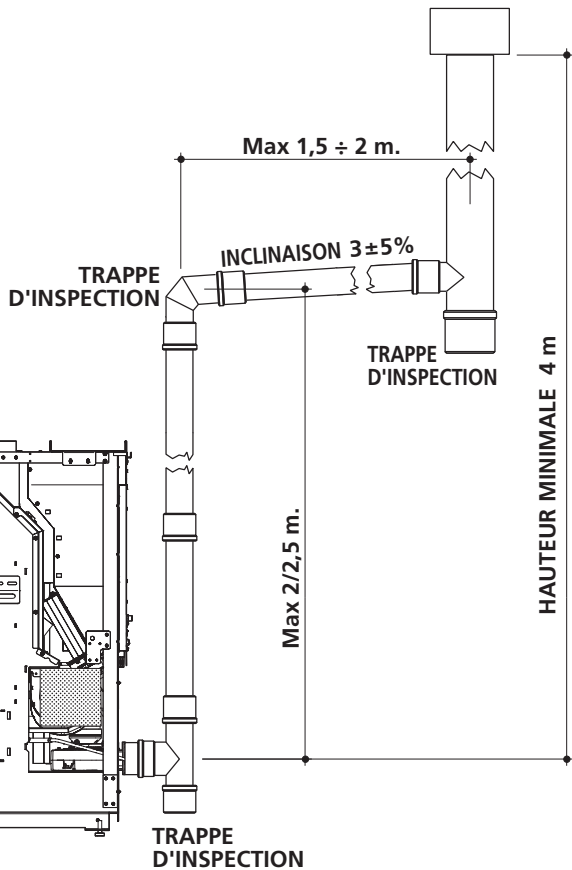
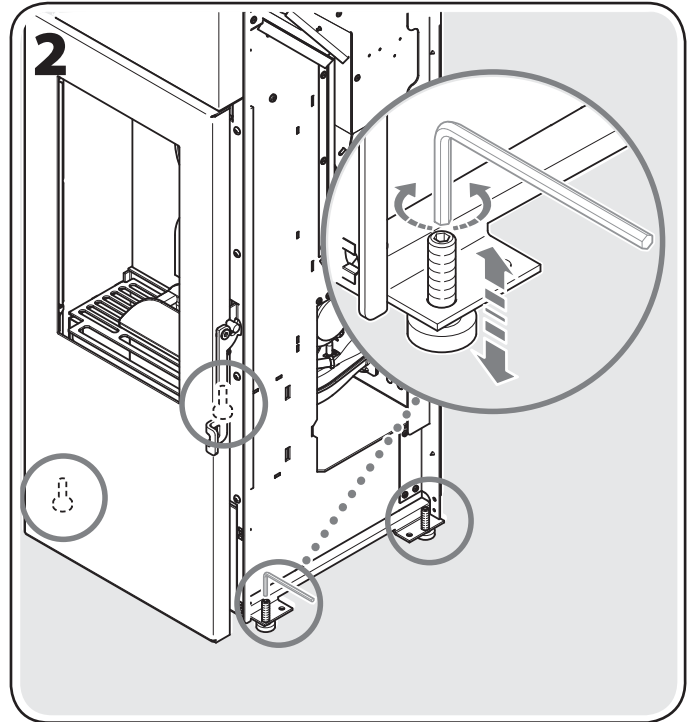
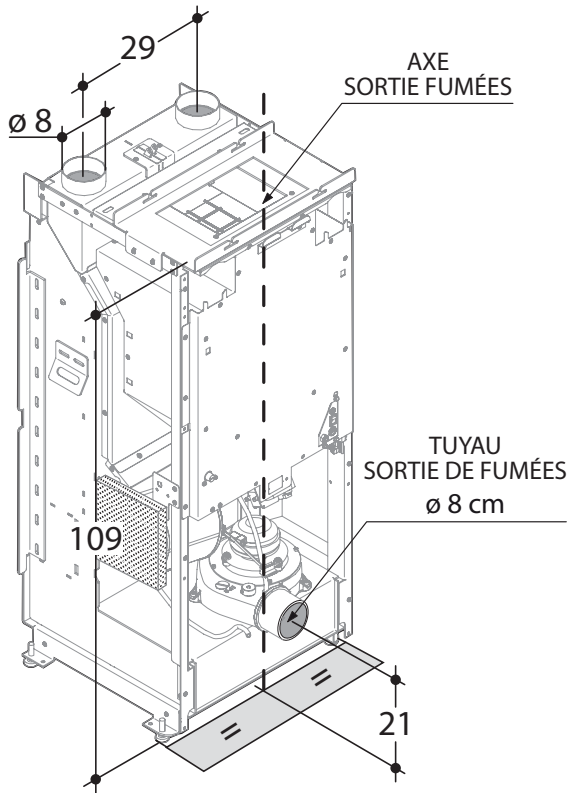
i Le positionnement de l'appareil doit être réalisé en tenant compte des prescriptions et des recommandations contenues dans les paragraphes 1.5, 1.6, 1.7 et 2.2, et de façon à permettre l'accès aisé à la fiche électrique.

N.B. Le schéma suivant présente les conditions nécessaires à un bon fonctionnement: hauteurs - inclinaisons - trappes de visites.

Vérifier au cas par cas quelle est l'isolation la plus convenable du système d'évacuation des fumées, en tenant compte du fait que tous les tuyaux extérieurs au lieu d'installation devraient toujours être isolés.

i **ATTENTION:** Après avoir positionné l'appareil à l'emplacement prévu, il est possible de le soulever par les pieds réglables en l'inclinant légèrement pour régler les pieds manuellement (vissage dans le sens horaire, dévissage dans le sens anti-horaire) et permettre une mise à niveau correcte. Pour incliner l'appareil en toute sécurité, la présence de deux personnes est recommandée (la première pour tenir l'appareil, la seconde pour régler les pieds). Une fois les pieds réglés, reposer l'appareil à terre avec précaution.

1

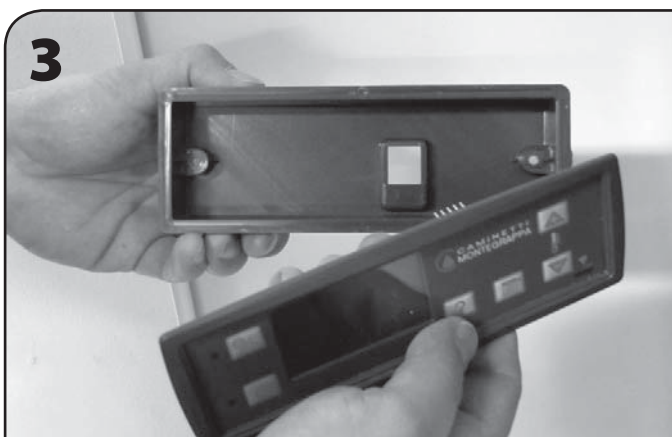
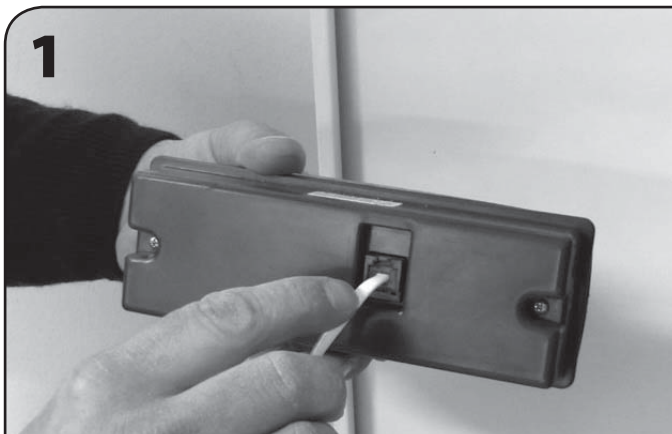


2.3.2 Installation du panneau de commandes

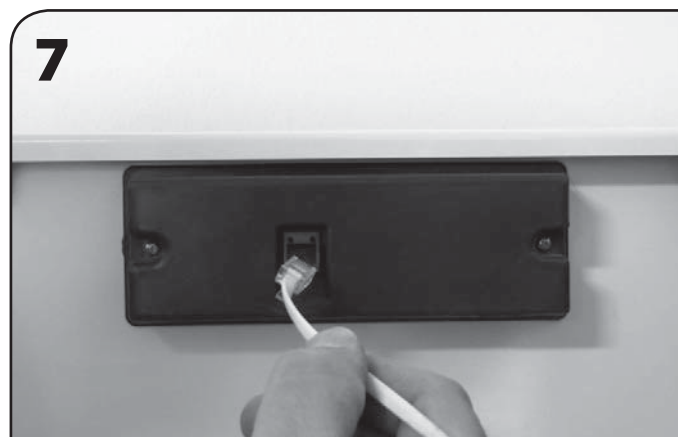
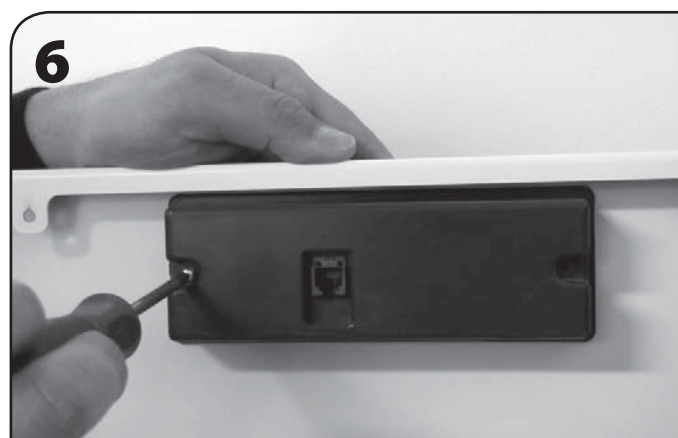
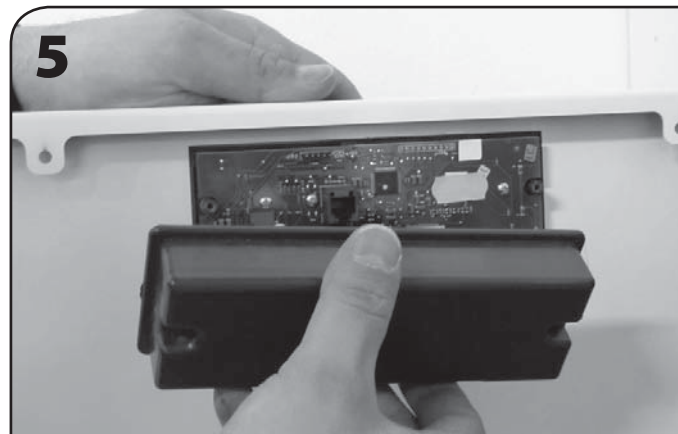
L'appareil est équipé d'un panneau de commandes à installer sur la porte latérale.

Pour l'installation du panneau de commandes, réaliser les opérations suivantes:

1. débrancher le câble du panneau de commandes.
2. dévisser les deux vis de fixation du capot postérieur au panneau de commandes.
3. enlever le capot postérieur du panneau de commandes.
4. appliquer la partie avant du panneau de commandes en l'insérant dans l'encoche prévue à cet effet sur la porte latérale.



5. remettre en place le capot postérieur sur le panneau de commandes.
6. visser les deux vis du panneau de commandes pour le fixer définitivement à la porte latérale.
7. rebrancher le câble au panneau de commandes.
8. fixer le câble à la porte latérale avec le serre-câbles fourni de façon à empêcher que les mouvements d'ouverture et de fermeture de la porte ne l'abîment.



2.3.3 Installation du kit radiocommande portable

Le kit radiocommande portable (code 1532900500C option disponible en catalogue) comprend une radiocommande portable, une base pour les recharges et un récepteur à appliquer sur l'appareil.

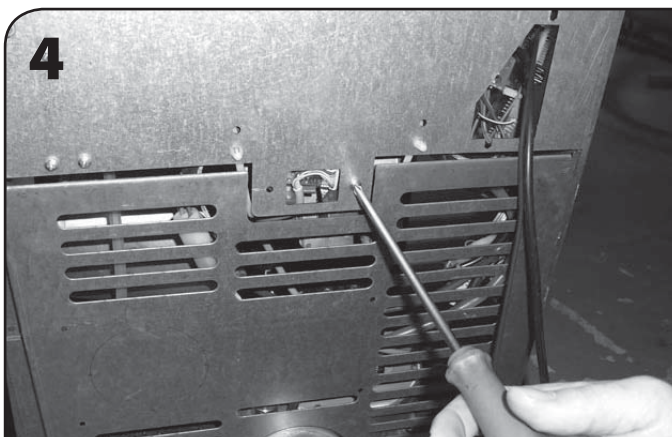
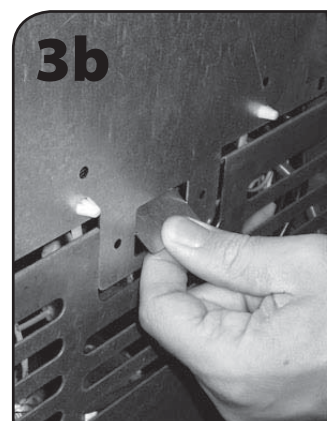
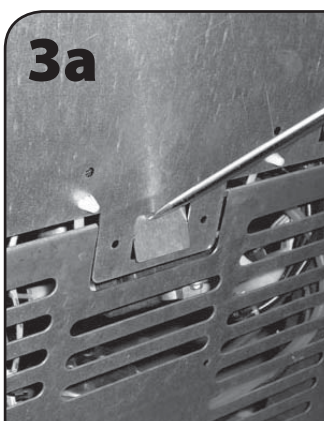
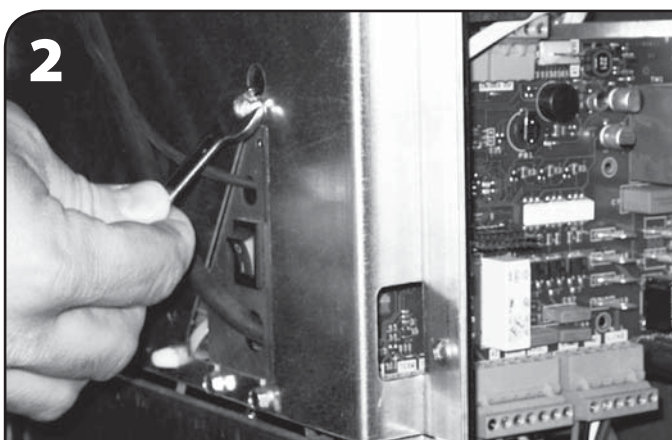
⚠ ATTENTION: Les travaux suivants doivent être effectués par un technicien qualifié.

⚠ ATTENTION: Cette opération ne doit être effectuée que quand l'appareil est tout à fait froid et toujours après l'avoir débranché. (fiche débranchée).

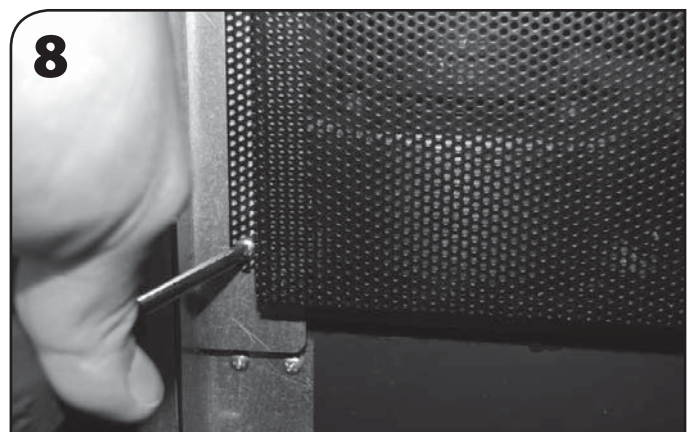
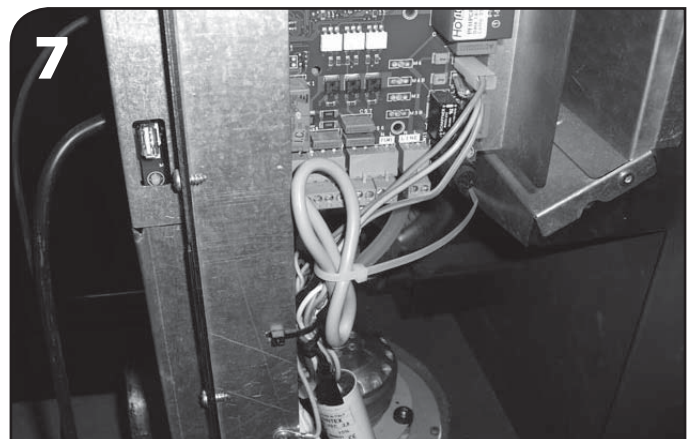
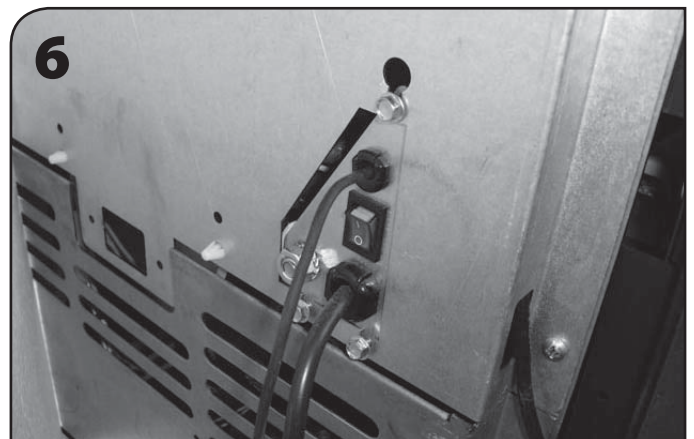
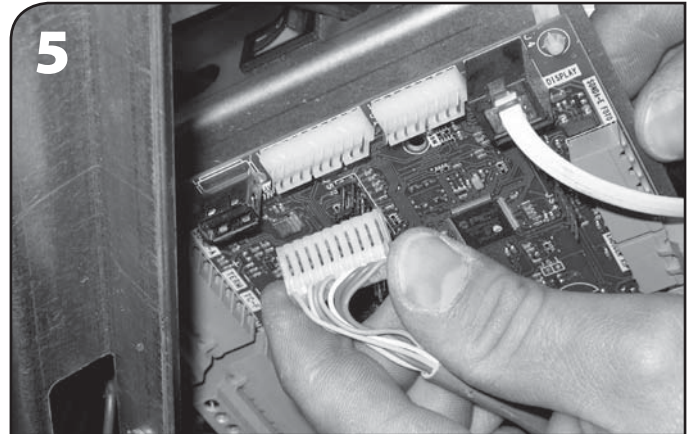
Pour appliquer le kit radiocommande portable, visser les deux vis du kit récepteur à l'arrière de l'appareil (s'il est déjà installé, l'éloigner de la paroi postérieure en le plaçant à une distance suffisante pour effectuer cette opération). Une partie du revêtement doit par ailleurs être enlevée. En particulier, retirer avec attention le couvercle et le flanc gauche en le soulevant (veuillez voir les instructions jointes au kit habillage).

Les actions suivantes sont à réaliser pour appliquer le kit radiocommande portable:

1. retirer le carter de protection gauche en dévissant préalablement la vis du bas,
2. enlever la carte électronique en dévissant les 3 vis qui la fixent à l'appareil,
3. retirer la demi-ouverture de la grille de protection postérieure,
4. fixer le récepteur à l'appareil avec les 2 vis fournies,



5. brancher le connecteur du récepteur à la carte électronique,
6. remettre en place la carte électronique en vissant les 3 vis de fixation,
7. enrouler le câblage du récepteur et le fixer à l'aide du serre-câble fourni,
8. remettre le carter de protection en place.



Recharge

Insérer la fiche de la base de charge dans une prise murale et poser la base de charge sur une surface lisse et plane.

Insérer la radiocommande dans son emplacement sur la base de charge.

Après l'insertion, si la batterie est complètement déchargée, sur le display il apparaitra le message suivant:

LASCIARE IL TERMINALE
APPOGGIATO SULLA
BASE DI RICARICA

KEEP REMOTE CONSOLE
ON CHARGER

Laisser installé la radiocommande jusqu'à sur le display il apparaitra le message suivant:

FASE DI CARICA
COMPLETATA
ATTENDI 30 s

PRE-CHARGING PHASE
TERMINATED WAIT 30 s

Configuration

Cette opération doit être réalisée avant d'allumer l'appareil (à froid) et la première fois seulement, de manière à configurer la radiocommande portable avec la carte électronique de l'appareil.

L'opération de configuration de la radiocommande portable avec la carte électronique de l'appareil consiste à:

- mettre l'appareil sous tension en le branchant à une prise de courant,
- activer l'appareil en plaçant l'interrupteur situé à l'arrière sur ON,
- appuyer plusieurs fois sur un des boutons de la radiocommande jusqu'à ce que les mêmes inscriptions du panneau de commande de l'appareil apparaissent sur l'affichage de la radiocommande.

i Les fonctions de la radiocommande portable sont identiques à celles du panneau de commande de l'appareil.

i La radiocommande portable ne fonctionne que si l'appareil est sous tension (prise électrique branchée) et si l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil est sur ON. Dans le cas contraire, la mention [NO SIGNAL] apparaît sur l'affichage de la radiocommande portable. Avant toute opération avec la radiocommande portable, s'assurer qu'au moins un des trois indicateurs du signal de réception est activé (voir en haut à droite sur l'affichage). En l'absence de tout signal de réception, rapprocher la radiocommande portable de l'appareil. S'assurer également que les batteries de la radiocommande portable sont suffisamment chargées, avec au moins un des indicateurs de charge activé (voir en haut à gauche sur l'affichage). Dans le cas contraire, recharger les batteries de la radiocommande portable en les plaçant sur la base de recharge.

2.3.4 Kit distribution d'air chaud

A la demande du client, le "kit distribution d'air chaud" et d'autres accessoires utiles pour réaliser d'une manière optimale l'installation de canalisation sont disponibles sur notre catalogue.

1. En n'utilisant qu'une seule bouche pour la canalisation, l'appareil réchauffe en partie par irradiation mais surtout par convection forcée (d'un côté avec un flux d'air chaud dégagé par le haut, de l'autre, avec un flux d'air chaud dévié vers l'un des conduits pour être acheminé vers une pièce attenante).

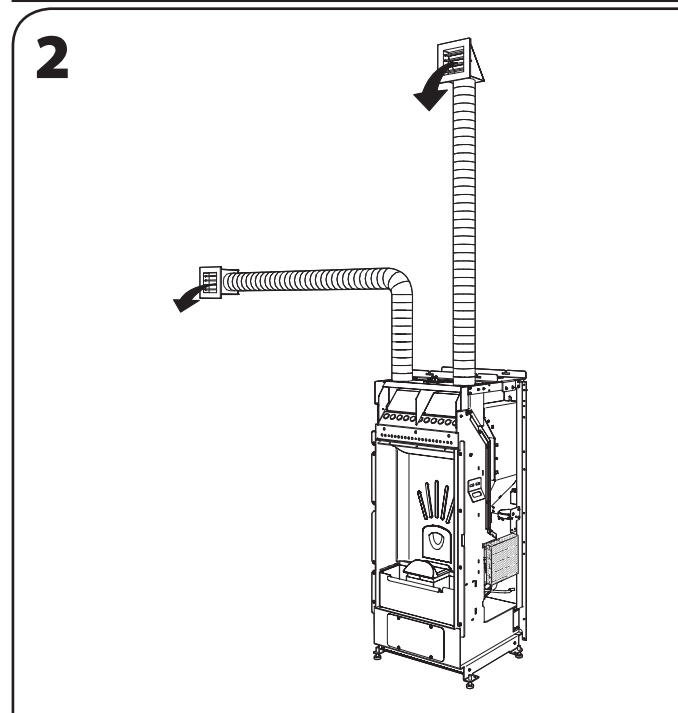
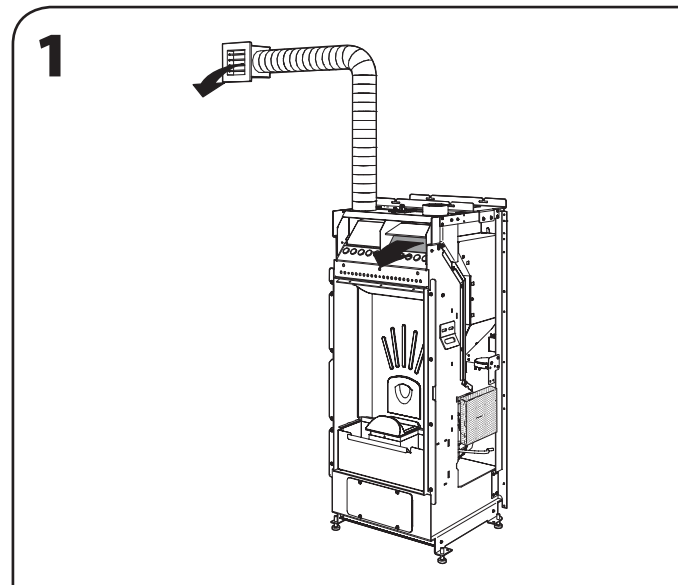
2. En utilisant les deux bouches pour la canalisation, l'appareil réchauffe en partie par irradiation mais surtout par convection forcée (d'un côté avec un flux d'air chaud dégagé par le haut, de l'autre, avec un flux d'air chaud dévié vers les deux conduits pour être acheminé vers une pièce attenante et/ou une pièce située à l'étage supérieur).

i Si les conduits de canalisation de l'air chaud sont insérés dans des planchers ou dans des murs, pour obtenir un bon rendement thermique à la sortie des bouches, il faudra bien les isoler.

Pour la même raison, nous préconisons que la longueur de chaque conduit de canalisation ne dépasse jamais 5/7 mètres de long.

i ATTENTION: Pour obtenir un meilleur résultat dans les longues canalisations (5/7 m) il est conseillé d'utiliser des tuyaux lisses à l'intérieur et isolés à l'extérieur, avec le moins de coudes possibles et en considérant que, selon la puissance de l'appareil, plus les distances à recouvrir sont longues et plus la perte de chargement, et donc de rendement, sera importante.

! ATTENTION: Ne pas couper les murs horizontalement pour ne pas les affaiblir.



2.3.5 Prise d'air extérieur

Pour des raisons de sécurité et d'hygiène/santé, il est recommandé que l'alimentation en air de combustion soit réalisée par l'extérieur.

À cet effet, percer sur la paroi extérieure une ouverture pour l'entrée de l'air d'une section de 100 cm² (trou Ø 12 cm); protéger l'ouverture avec une grille à l'intérieur et à l'extérieur.

i La prise d'air ne doit pas être forcément réalisée à l'arrière de l'appareil.

! ATTENTION: L'admission d'un débit d'air de combustion de 40 m³/h doit être assurée dans la pièce d'installation de l'appareil.

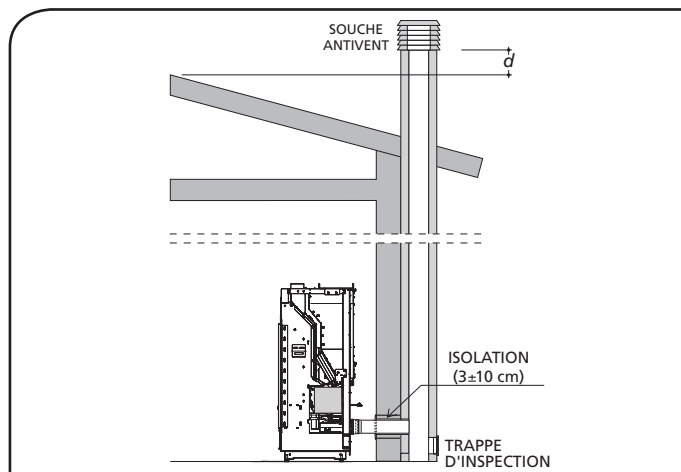
2.3.6 Raccordement de sortie des fumées à un conduit de type traditionnel

- Les dimensions internes du conduit de fumée doivent être au minimum de 10x10 cm ou Ø 10 cm et ne doivent pas excéder 20x20 cm ou Ø 20 cm; en cas de dimensions supérieures ou d'un mauvais état du conduit de fumée (ex. fissures, isolation insuffisante, etc.), il est préconisé d'insérer à l'intérieur du conduit de fumée un tuyau inox Ø 15 cm jusqu'à la sortie du toit.
- Assurer un tirage en Pa comme indiqué dans la fiche technique (voir paragraphe 1.3.2).
- Prévoir à la base du conduit vertical extérieur une trappe de visite pour les contrôles périodiques et le ramonage annuel.
- Le raccordement au conduit de fumée doit être étanche (scellé ou avec des joints).
- Une souche antivent doit être impérativement installée et son installation doit être réalisée en respectant la distance "d" du faite du toit; la distance "d" varie en fonction de paramètres déterminés par la réglementation locale en vigueur.

i Grâce à cette solution, en cas de casse de l'extracteur des fumées ou d'arrêt causé par une coupure de courant, le raccordement à un conduit vertical extérieur assure toujours l'évacuation des produits de la combustion.

i Le tirage indiqué dans la liste des caractéristiques techniques de l'appareil est conforme aux Normes Techniques et à l'essai, au but de garantir les meilleures performances thermiques de l'appareil (consommation, rendement, émissions) en conformité aux données techniques déclarées et certifiées de l'Institut d'homologation. Un tirage supérieur pourrait causer un fonctionnement défectueux avec excessive consommation de combustible, surchauffage du corps de l'appareil et bruits ennuyeux de la chambre de combustion.

i ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN): Pour le dimensionnement des cheminées des appareils à granulés, effectué via des logiciels spéciaux, il est possible d'utiliser la pression de référence de 0 Pascal.



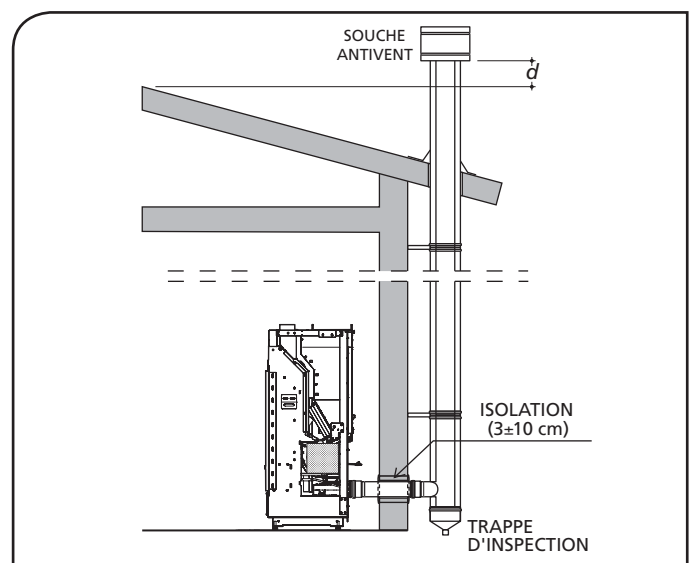
2.3.7 Raccordement à un conduit vertical extérieur type inox calorifugé

- Utiliser un conduit vertical extérieur ayant une section intérieure minimale de 10 cm et maximale de 20 cm.
- Assurer un tirage en Pa comme indiqué dans la fiche technique (voir paragraphe 1.3.2).
- Utiliser uniquement des tuyaux inox calorifugés (double paroi) convenablement ancrés au bâtiment.
- Prévoir à la base du conduit vertical extérieur une trappe de visite pour les contrôles périodiques et le ramonage annuel.
- Une souche antivent doit être impérativement installée et son installation doit être réalisée en respectant la distance "d" du faite du toit; la distance "d" varie en fonction de paramètres déterminés par la réglementation locale en vigueur.

i Grâce à cette solution, en cas de casse de l'extracteur des fumées ou d'arrêt causé par une coupure de courant, le raccordement à un conduit vertical extérieur assure toujours l'évacuation des produits de la combustion.

i Le tirage indiqué dans la liste des caractéristiques techniques de l'appareil est conforme aux Normes Techniques et à l'essai, au but de garantir les meilleures performances thermiques de l'appareil (consommation, rendement, émissions) en conformité aux données techniques déclarées et certifiées de l'Institut d'homologation. Un tirage supérieur pourrait causer un fonctionnement défectueux avec excessive consommation de combustible, surchauffage du corps de l'appareil et bruits ennuyeux de la chambre de combustion.

i ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN): Pour le dimensionnement des cheminées des appareils à granulés, effectué via des logiciels spéciaux, il est possible d'utiliser la pression de référence de 0 Pascal.



2.3.8 Isolation

L'isolation thermique entre l'appareil et les parois d'adossement et le plafond est toujours nécessaire et devra être réalisée avec des panneaux ayant les caractéristiques suivantes:

- Type: silicate de calcium,
- Épaisseur: 5 cm,
- Densité: 245 kg/m³,
- Incombustibles au feu.

Entre les parois externes de l'appareil et les surfaces adjacentes, même si elles sont constituées d'un matériau

isolant ou incombustible, laisser une distance minimale de 5cm pour permettre la libre circulation de l'air et la dilatation naturelle des matériaux.

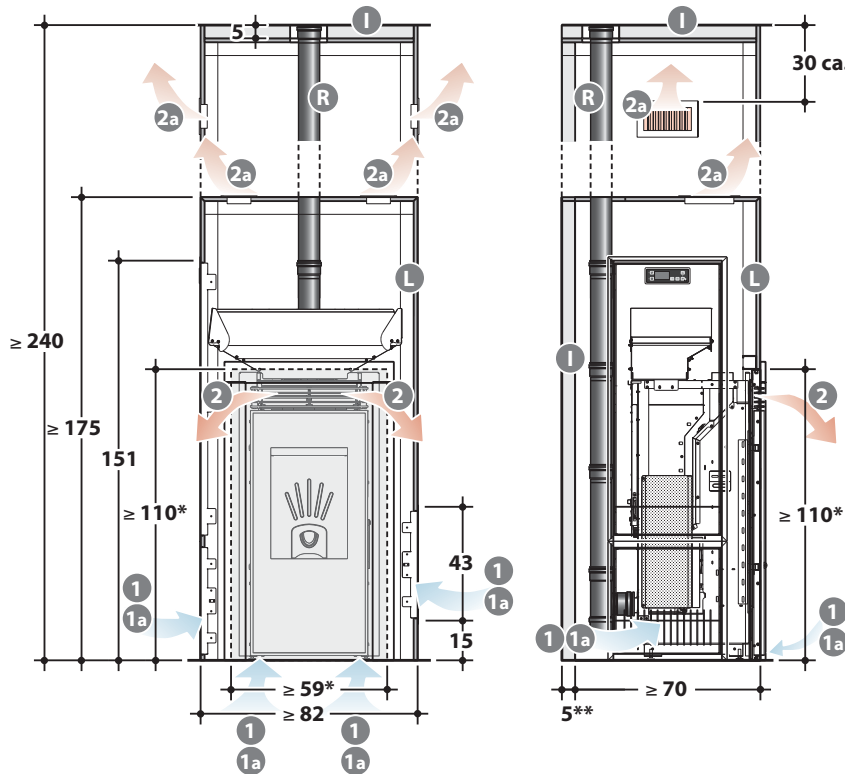
En ce qui concerne le plancher, il y aura lieu de:

- vérifier qu'il a une capacité suffisante et qu'il ne comporte aucun danger d'incendie,



ATTENTION: En cas de murs inflammables ou en béton armé porteurs, bâtir un prémur de 10 cm entre ceux-ci et l'appareil.

1




* Mesures minimum indicatives
(voir les instructions notre éventuelle habillage).


- ① Entrée de l'air ambiant à chauffer
- ①a Entrée de l'air ambiant
- ② Sortie de l'air ambiant réchauffé pour ventilation
(optional kit ventilation 2 x Ø 8 cm)
- ②a Sortie de l'air ambiant (min 300 cm²)
- Ⓛ **** Isolant** en silicate de calcium
épaisseur 5 cm - densité 245 kg/m³
(SEULEMENT EN CAS DE PAROIS ET PLAFONDS INFLAMMABLES)
- Ⓛ **Coffrage ou hotte de finition**
en placoplâtre ignifuge
sur ossature de profilés zingués
(volume min ≥82 x ≥70 x ≥175h cm)
- Ⓡ **Tuyau de raccordement**
(min Ø 8 cm)

2.3.9 Branchement de l'appareil

À réaliser après le montage de l'habillage.


Insérer la fiche dans une prise de courant murale adaptée.

 **ATTENTION:** Si le câble de alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un SAV ou un technicien qualifié pour éviter des risques.

 Ouvrir l'interrupteur d'allumage seulement si l'on désire mettre l'appareil en service.


Après l'ouverture de l'interrupteur l'appareil est alimenté en électricité.

L'allumage a lieu selon le mode de fonctionnement sélectionné (voir paragraphe 3.3.1), et éventuellement selon la programmation établie (voir paragraphe 3.3.4).


 Vérifier que la quantité de combustible dans le réservoir est suffisante pour la période de fonctionnement prévue.

2.3.10 Positionnement de la sonde de température ambiante

La sonde pour la détection de la température ambiante est fixée avec un collier sur le derrière de l'appareil. La sonde va montée à l'extérieur de l'habillage si que la température détectée ne pas faussée par le chauffage de l'appareil.

 Le positionnement correct de la sonde de température ambiante garantit le bon fonctionnement de l'appareil.

2.3.11 Assemblage de l'habillage

 **ATTENTION:** Pendant les travaux suivants d'assemblage de l'habillage, l'appareil devra être coupé de l'alimentation électrique (fiche débranchée).

Mettre à niveau l'appareil en ajustant les vérins réglables avec une clef à 17 mm.

Procéder à l'assemblage de l'habillage en suivant les instructions de la notice livrée avec notre habillage, et en tout cas les prescriptions du paragraphe 1.5.

Important: puisque les matériaux de fabrication ont une dilation thermique différente, l'appareil ne doit jamais être fixé à l'habillage. Nous préconisons donc de ne jamais réaliser le scellement entre l'habillage et l'appareil.

3.1 Contrôles et informations sur le premier allumage

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois il y aura lieu de:

- détacher de la vitre l'étiquette et éliminer toute trace éventuelle de colle;
- vérifier que toutes les conditions de sécurité préconisées soient remplies (voir paragraphes 1.5 et 1.6);
- procéder au raccordement électrique après avoir vérifié que la tension d'alimentation est conforme à celle recommandée, soit 230 V~ 50 Hz, et basculer sur la position "allumé" l'interrupteur général placé sur le panneau arrière de l'appareil;
- vérifier que l'écran du tableau de commande s'allume, ce qui indique que l'appareil est alimenté en électricité;
- vérifier que le réservoir contienne une quantité de combustible suffisante au fonctionnement de l'appareil durant la période prévue.

i Il est impératif que les caractéristiques du combustible utilisé soient conformes à celles indiquées au paragraphe 1.4.

i Le corps de chauffe métallique est revêtu d'une peinture spéciale haute température qui, lors des premiers allumages de l'appareil, atteindra une résistance thermique et une stabilisation chimique maximales. Une mauvaise odeur pourra se dégager de l'appareil à cause de cette réaction chimique et par conséquent il y aura lieu de bien aérer la pièce d'installation de l'appareil. Une fois la peinture séchée, il n'y aura plus d'odeurs et l'appareil pourra être utilisé normalement.

3.2 Chargement des granulés de bois

Remplir le réservoir avec des granulés de bois de diamètre $6\pm 0,5$ mm par la trémie de chargement en combustible.

! ATTENTION: Le sac contenant le combustible ne doit jamais entrer en contact avec les surfaces chaudes lors du chargement en granulés de l'appareil.

! ATTENTION: Ne jamais enlever la grille de protection installée à l'intérieur du réservoir.

! ATTENTION: Ne jamais appuyer le sac contenant le combustible sur l'appareil.

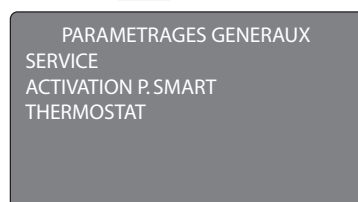
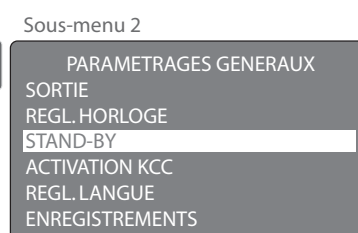
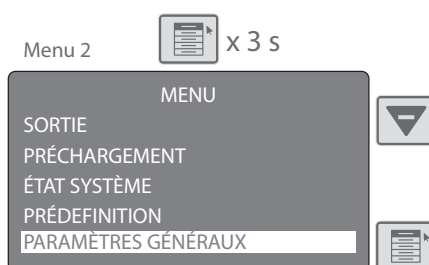
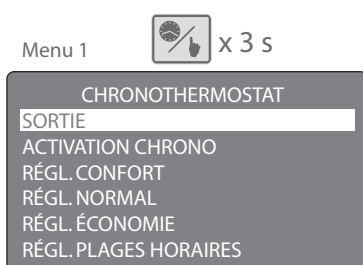
i Contrôler périodiquement le niveau des granulés dans le réservoir. Le recharger en cas de besoin pour éviter le déclenchement de l'alarme qui pourrait causer une nuisance en restant activée jusqu'à l'intervention de l'utilisateur.



3.3 Panneau de commande et radiocommande portable




PANNEAU DE COMMANDE





LED 1 : témoin vert = appareil allumé
éteint = appareil éteint


LED 2 : témoin rouge = mode de fonctionnement [CHRONO]
éteint = mode de fonctionnement [MANUEL]

 : [CHRONO/MANUEL]
pour entrer dans le menu chronothermostat,

 : [ON/OFF]
pour allumer et éteindre l'appareil,

 : [GUIDE] pour obtenir de l'aide sur les différents paramètres du menu,

 : [MENU] pour entrer dans le menu utilisateur,

 : [+] et [-] pour régler le contraste de la luminosité de l'afficheur et pour faire défiler les entrées des différents menus et sous-menus.



RADIOCOMMANDE PORTABLE

3.3.1 Allumage

Avant d'allumer l'appareil il y a lieu de nettoyer, si nécessaire, la vitre céramique de la porte pare-feu (voir paragraphe 4.1.2), de vider le brûleur des éventuels résidus de la combustion précédente, de nettoyer la chambre de combustion et vider le cendrier (voir paragraphe 4.1.3).

Vider le réservoir des éventuels granulés de bois qui n'auraient pas été utilisés depuis longtemps, puisqu'ils auraient perdu leurs caractéristiques originales assurant la bonne combustion, ou de la sciure accumulée.

⚠ ATTENTION: Videz le réservoir à l'aide d'un bon aspirateur. Ne pas retirer, même temporairement, la grille de protection positionnée sur le réservoir à granulés.

Activer l'appareil en mettant sur ON l'interrupteur situé à l'arrière pour allumer le panneau de commande. L'activation de l'appareil est confirmée par l'émission d'un signal sonore.

Le panneau de commande de l'appareil et de la radiocommande portable sont équipés d'un affichage éclairé et de six boutons comme décrit ci-après:

- [🔌] = [CHRONO/MANUEL] il permet d'entrer dans le menu thermostat en appuyant pendant 3 secondes,
- [⏻] = [ON/OFF] permet d'allumer et d'éteindre l'appareil,
- [?] = [GUIDE] permet d'obtenir de l'aide sur les différents paramètres du menu,
- [☰] = [MENU] permet d'entrer dans le menu utilisateur,
- [▲] et [▼] = [+] et [-] permettent de faire défiler les entrées des différents menus et sous-menus ainsi que, utilisés avec le bouton [?], de régler le contraste de la luminosité de l'afficheur (voir ci-dessous).

Le panneau de commande de l'appareil est par ailleurs doté de deux voyants à LED.

Pour économiser de l'énergie, l'éclairage de l'affichage se désactive automatiquement après 2 minutes environ (fonction SCREENSAVER); une pression sur n'importe quel bouton permet de réactiver l'éclairage de l'affichage.

La page principale de l'affichage permet de visualiser la date et l'heure actuelle, la température ambiante, l'état et le mode de fonctionnement de l'appareil.

REGULATION DU CONTRASTE DE L'AFFICHEUR:

Si l'afficheur est faiblement éclairé ou peu lisible, régler le contraste de la luminosité depuis la page principale, en procédant de la manière décrite ci-dessous:

- Pour augmenter le contraste, appuyer plusieurs fois sur le bouton [▲] tout en maintenant enfoncé le bouton [?].
- Pour diminuer le contraste, appuyer plusieurs fois sur le bouton [▼] tout en maintenant enfoncé le bouton [?].



Lorsqu'une radiocommande portable synchronisée est présente, l'affichage montre également le niveau de charge des batteries de la radiocommande portable (en haut à gauche) et le niveau du signal de réception (en haut à droite). L'appareil présente deux modes de fonctionnement: [MANUEL] et [CHRONO].

i En cas de première mise en service: garder à l'esprit que la vis sans fin d'alimentation en combustible est vide; un temps adapté à son remplissage et à l'alimentation du brûleur est donc nécessaire. Utiliser pour cela la fonction [PRÉCHARGEMENT] du menu utilisateur.

Pour allumer l'appareil en mode [MANUEL], appuyer sur le bouton [⏻] pendant plus de 3 secondes; en mode [MANUEL], le témoin vert situé à côté du bouton [⏻] s'allume également sur le panneau de commande de l'appareil.

En présence de radiocommande portable synchronisée, le symbole [•] apparaît sur l'affichage en bas à gauche.

Une fois l'allumage effectué, 6 états de fonctionnement se succèdent:

- [Check]: l'appareil exécute pendant quelques secondes un contrôle de tous composants avant le démarrage,
- [Nettoy.all]: l'extracteur de fumées atteint son régime maximal pour nettoyer les résidus de la combustion précédente et la résistance d'allumage commence à se réchauffer,
- [Precharg.]: la vis sans fin alimente le brûleur avec une quantité de combustible suffisante au démarrage de la combustion,
- [Attente]: l'appareil attend que le brûleur lance la combustion,
- [Allumage]: la vis sans fin alimente encore le brûleur avec une quantité de combustible suffisante pour que l'appareil se réchauffe,
- [Stabilise.]: l'appareil vérifie que la combustion a effectivement et correctement commencé en contrôlant la régularité de la flamme. L'appareil s'allume dans un délai de 30 minutes. Une fois la phase d'allumage terminée, l'affichage montre, au lieu de l'état de fonctionnement, la température ambiante programmée.



Selon des intervalles fixés par la carte électronique, l'appareil active le mode de fonctionnement [NETTOYAGE] pour que le brûleur reste propre et efficace.

ATTENTION: Si l'allumage n'a pas lieu, l'affichage indique un allumage manqué [Allum. raté].

Avant de procéder à une seconde tentative, vider complètement le brûleur du combustible accumulé lors de la première tentative.

IMPORTANT: Avant de programmer un nouvel allumage et dans tous les cas suivants il est impératif de vider toujours le brûleur du combustible accumulé:

- après chaque allumage manqué,
- après avoir sélectionné l'arrêt de l'appareil avant que l'allumage du feu ne soit terminé,
- au réallumage de l'appareil à la suite de son arrêt par faute de combustible.

ATTENTION: Pour sécurité ne remettre jamais les granulés dans le réservoir.

L'appareil dispose de 10 puissances de fonctionnement, gérées automatiquement par l'appareil en fonction de la température ambiante et de celle définie en mode [MANUEL] et [CHRONO].

L'appareil réduit automatiquement la puissance de fonctionnement tandis que la température ambiante se rapproche de la température définie.

Lorsque la température définie est dépassée, l'appareil passe à l'état de fonctionnement [MODULER]...



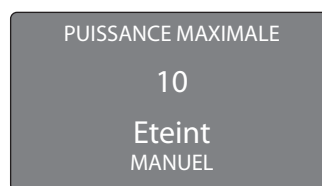
... lorsque la température ambiante dépasse de +3°C la température définie, l'appareil s'éteint en passant par les états de fonctionnement [Att.st-by] et [Stand-by]; c'est seulement lorsque la température ambiante redescend en dessous de celle définie de -1°C et que l'appareil a terminé son cycle d'extinction qu'il se rallume en passant à l'état de fonctionnement [Redémarr.].



3.3.2 Réglage de la puissance maximale de fonctionnement

Pour modifier la puissance maximale de fonctionnement (réglage d'usine: 10), à l'écran principal, appuyer à tout moment sur le bouton [Menu], puis sur les boutons [▲] ou [▼] pour l'augmenter ou la diminuer, respectivement. L'écran affiche en haut la puissance maximale définie et en bas l'état de fonctionnement.

ATTENTION: Réduire la puissance maximale de fonctionnement pourrait dans certains cas ne pas permettre d'atteindre la température d'ambiance désirée.

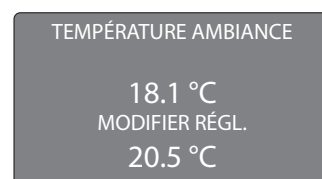


Pour quitter et revenir à l'écran principal, appuyer 2 fois sur le bouton [Menu].

3.3.3 Paramétrage température ambiante en mode [MANUEL]

Pour modifier depuis la page principale la température paramétrée en mode [MANUEL], appuyer une fois et à n'importe quel moment sur le bouton [Menu] puis respectivement sur les boutons [▲] et [▼] pour augmenter ou diminuer la température.

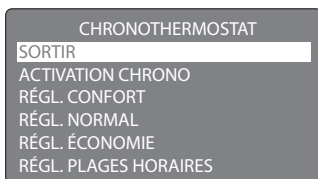
L'affichage indique en haut la température ambiante et en bas la température paramétrée.



Pour quitter cette page et retourner à la page principale, appuyer sur le bouton [Menu].

3.3.4 Programmation pour un fonctionnement en mode [CHRONO]

Accéder au menu [CHRONOTHERMOSTAT] depuis la page principale en appuyant sur le bouton [Menu], pendant plus de 3 secondes.



Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [▲] et [▼].

Pour confirmer le choix du menu souhaité, appuyer sur le bouton [■].

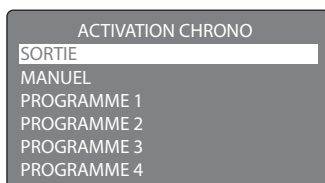
- **SORTIR:** sortir du menu [CHRONOTHERMOSTAT] et retourner à la page principale.
- **MANUEL:** Désactiver si le mode [CHRONO] est déjà activé pour revenir en mode [MANUEL].

• **ACTIVATION CHRONO:** Permet d'activer le mode chronothermostat [CHRONO]. L'activation du mode chronothermostat [CHRONO] permet à l'appareil de s'allumer et de s'éteindre dans les plages horaires programmées et de gérer automatiquement la puissance de fonctionnement en fonction de la température demandée. Le chronothermostat de l'appareil dispose de quatre réglages hebdomadaires [SEMAINE 1], [SEMAINE 2], [SEMAINE 3] et [SEMAINE 4], programmables individuellement à l'aide du sous-menu [PLAGES HORAIRES].

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [▲] ou [▼].

Pour définir la semaine souhaitée, appuyer sur le bouton [■]. Pour confirmer, un petit bouton apparaît à droite et, sur la page principale, à côté de la mention [CHRONO], le numéro de la semaine définie.

L'activation du mode chronothermostat [CHRONO] est confirmée par l'allumage de la LED rouge située à côté du bouton [●]. L'allumage en mode [CHRONO] se produit seulement si l'appareil est actif (LED verte allumée sur le tableau de commande de l'appareil) et si le mode [CHRONO] est actif (LED rouge allumée sur le tableau de commande de l'appareil).

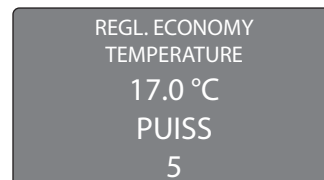
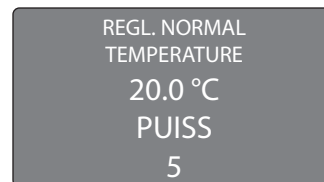
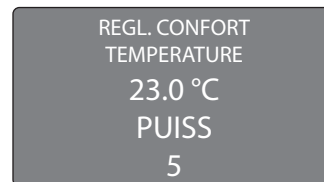


Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] le mode de fonctionnement [CHRONO], appuyer respectivement sur le bouton [▲] ou [▼].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [■].

- **Sous-menu RÉGL. CONFORT**
- **Sous-menu RÉGL. NORMAL**
- **Sous-menu RÉGL. ÉCONOMIE**

En mode chronothermostat [CHRONO], il est possible de définir 3 températures de fonctionnement: [CONFORT], [NORMAL] et [ÉCONOMIE]. Il est aussi possible de régler la puissance maximale de fonctionnement.



Pour augmenter ou diminuer la température programmée, appuyer respectivement sur les boutons [▲] et [▼].

À fin de sélectionner la puissance maximale de fonctionnement, veuillez appuyer sur la touche [■].

Pour augmenter ou diminuer la puissance maximale réglée appuyer sur les touches [▲] et [▼] respectivement.

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [■] pendant plus de 3 secondes.

- **Sous-menu RÉGL. PLAGES HORAIRES:** permet la programmation des plages horaires et des jours de la semaine du chronothermostat pour un fonctionnement en mode [CHRONO].

Le chronothermostat hebdomadaire permet de choisir parmi les trois températures de fonctionnement disponibles [ÉCONOMIE], [NORMAL] et [CONFORT] ou d'éteindre l'appareil avec la fonction [ÉTEINT] pendant les 24 heures de la journée divisées par plages horaires d'une demi-heure, et permet par ailleurs de programmer chaque jour de la semaine séparément.

L'affichage montre la fonction [ÉTEINT] et les trois températures disponibles avec les symboles suivants:

- [.] ÉTEINT
(appareil éteint)
- [■] ÉCONOMIE
(appareil allumé à la température économique)
- [■] NORMAL
(appareil allumé à la température normale)
- [■] CONFORT
(appareil allumé à la température confort)

Pour aller sur la plage horaire à programmer, appuyer sur les boutons [▲] ou [▼], puis plusieurs fois sur le bouton [■].

[] jusqu'à l'obtention de la température souhaitée ou pour retourner à la fonction [ÉTEINT].

Pour se déplacer sur la semaine [1-2-3-4], appuyer sur les boutons [▲] ou [▼], puis sur le bouton [] jusqu'à ce que la semaine à programmer apparaisse.

Pour aller sur le jour de la semaine, appuyer sur les boutons [▲] ou [▼], puis sur le bouton [] jusqu'à ce que le jour à programmer s'affiche.

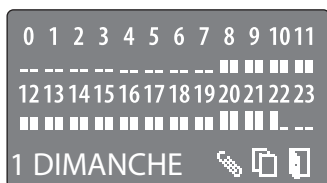
En se déplaçant sur la fonction COPIER [] et en appuyant sur le bouton [] il est possible de copier la programmation du jour affiché.

En se déplaçant sur la fonction COLLER [] et en appuyant sur le bouton [] il est possible de coller la programmation copiée sur le jour affiché.

En se déplaçant sur la fonction SORTIR [] et en appuyant sur le bouton [] on sort du sous-menu et on retourne à la page précédente en enregistrant les modifications.

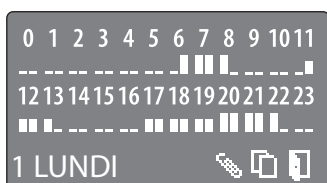
i Après chaque modification, la programmation ne devient effective qu'en entrant dans la plage horaire suivante, après 30 minutes maximum.

Des réglages ont été effectués par défaut sur l'appareil, qui peuvent être modifiés et/ou copiés et collés dans les jours choisis.



DIMANCHE - réglage FÉRIÉS:

Allumage 8h00; mode Normal jusqu'à 20h00; mode Confort de 20h00 à 22h30; Extinction 22h30.



LUNDI - réglage SEMAINE:

Allumage 6h30; mode Confort jusqu'à 8h30; Extinction 8h30; Allumage 11h30; mode Normal jusqu'à 13h30; Extinction 13h30; Allumage 17h00; mode Normal jusqu'à 20h00; mode Confort de 20h00 à 22h30; Extinction 22h30.



MARDI - réglage TRAVAIL:

Allumage 7h30; mode Économie jusqu'à 12h00; Extinction 12h00; Allumage 13h00; mode Économie jusqu'à 17h00;

Extinction 17h00.



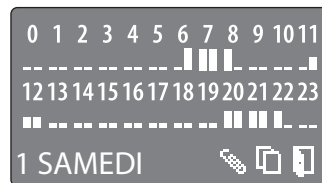
MERCREDI - réglage BUREAU:

Allumage 7h30; mode Normal jusqu'à 12h00; Extinction 12h00; Allumage 13h00; mode Normal jusqu'à 17h00; Extinction 17h00.



JEUDI: Vide

VENDREDI: Vide



SAMEDI - réglage VEILLE FÉRIÉS:

Allumage 6h30; mode Confort jusqu'à 8h30; Extinction 8h30; Allumage 11h30; mode Normal jusqu'à 13h00; mode Économie de 13h00 à 20h00; mode Confort de 20h00 à 22h30; Extinction 22h30.

3.3.5 Extinction

Pour éteindre l'appareil à la fois en mode [MANUEL] et [CHRONO] depuis la page principale, appuyer sur le bouton [] pendant plus de trois secondes.

Une fois que l'extinction a démarré, la LED verte clignote et, en présence de la radiocommande portable synchronisée, sur l'affichage en bas à gauche le symbole [•] est remplacé par le symbole [o].

3 états de fonctionnement se succèdent:

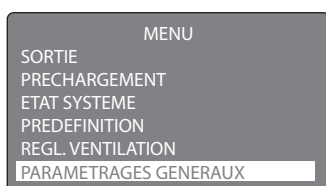
- [Nettoy.all]: l'extracteur de fumées atteint son régime maximal pour nettoyer le brûleur des résidus de la combustion précédente,
- [Extinc.]: l'extracteur de fumées et le ventilateur d'air ambiant continuent de fonctionner jusqu'au refroidissement complet de l'appareil,

– [Éteint]: lorsque l'appareil est entièrement froid, la LED verte s'éteint.

⚠ IMPORTANT: Ne jamais arrêter l'appareil en le débranchant ou en fermant l'interrupteur: ceci pourrait être dangereux et endommager les éléments du corps de chauffe et engendrer des problèmes de réallumage de l'appareil.

3.3.6 Menu utilisateur

Pour accéder au menu utilisateur depuis la page principale, appuyer sur le bouton [☰] pendant trois secondes.



Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [▲] et [▼].

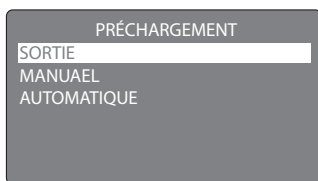
Pour confirmer le choix du menu souhaité, appuyer sur le bouton [☰].

• **SORTIR:** sortir du menu utilisateur et retourner à la page principale.

• **PRÉCHARGEMENT:** disponible uniquement avec l'appareil éteint ou froid, il peut être MANUEL ou AUTOMATIQUE. Il permet de précharger la vis sans fin, opération nécessaire en cas de première allumage.

Pour enrôler le menu, pousser les boutons [▲] et [▼].

Pour confirmer la choix du sous-menu utilisateur demandé, pousser le bouton [☰].



• **Sous-menu SORTIR:** il sort du menu PRÉCHARGEMENT pour retourner sur la page-écran du menu utilisateur.

• **Sous-menu MANUEL:** il active manuellement le PRÉCHARGEMENT de la vis sans fin: appuyer sur le bouton [▲] jusqu' à quand le combustible commence à tomber dans le brûler; l'afficheur indique le temps en secondes de actionnement de la vis sans fin.

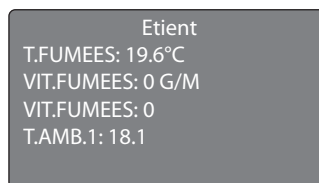
Pour sortir et retourner à l'inscription du menu de l'utilisateur, pousser le bouton [☰].

PRÉCHARGEMENT
MAINTENIR ENFONCE [▲]
EN CHARGEANT

5

• **Sous-menu AUTOMATIQUE:** Il active automatiquement le PRÉCHARGEMENT de la vis sans fin et il retourne sur la page-écran du menu utilisateur, en sortant et retournant sur la page-écran principale, sur l'afficheur il y a l'inscription Auto - Prech. (préchargement automatique) pour environ 2 minutes.

• **ÉTAT SYSTÈME:** affiche l'état actuel du système en donnant des informations comme l'état de fonctionnement, la température des fumées, la vitesse de rotation de l'extracteur de fumées, la puissance de fonctionnement et la température ambiante.



N.B.: les valeurs entre crochets correspondent aux valeurs paramétrées.

Pour sortir et retourner à l'inscription du menu de l'utilisateur, pousser le bouton [☰].

• **PREDEFINITION:** permet d'afficher et de modifier le paramètre d'étalonnage de la combustion.

Au premier allumage, vérifier pendant au moins 6 heures de suite que la combustion satisfait aux critères suivants:

– il ne doit pas être observé une tendance à l'accumulation de combustible dans le brûleur du fait d'un excès de combustible ou d'un mauvais tirage;

– il ne doit pas être observé une tendance à l'extinction de la flamme du fait d'un manque de combustible ou d'un tirage excessif.

Le fonctionnement correct de l'appareil étant fonction des conditions environnementales, et surtout du tirage, du type de raccordement au conduit de fumées et du type de granulés de bois utilisé, si l'on observe une des tendances décrites ci-dessus et si l'on est certain que l'appareil est propre (voir paragraphes 4.1.3, 4.2.1 et éventuellement 4.2.2), il peut se révéler nécessaire de choisir un ensemble de paramètres différent de celui défini en usine, parmi les autres disponibles. 14 paramètres existent, organisés en fonction des conditions de tirage, de densité et de poids spécifique aux granulés de bois.

Choisir le paramètre le plus approprié, qui donne une bonne combustion, en suivant les indications suivantes:

– Si l'on observe une tendance à l'accumulation de granulés de bois dans le brûleur, choisir un paramètre supérieur à celui utilisé, vérifier la combustion pendant au moins une heure et augmenter éventuellement le paramètre sélectionné jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.

– Si l'on observe une tendance à l'extinction de la flamme,

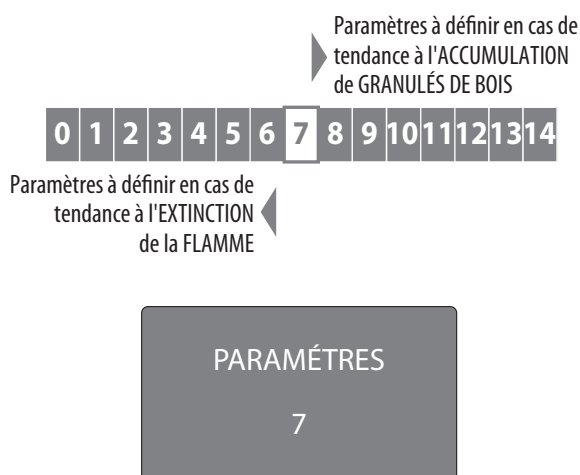
choisir un paramètre inférieur à celui utilisé, vérifier la combustion pendant au moins une heure et diminuer éventuellement le paramètre sélectionné jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.

ATTENTION: Il est recommandé de régler correctement la valeur de ce paramètre. A défaut, l'extinction de la flamme pourrait causer une distillation du combustible à l'intérieur du brûleur et provoquer une déflagration dans la chambre de combustion au moment de l'ouverture de la porte.

Les paramètres d'étalonnage sont programmés de la façon suivante:

- paramètre d'usine = 7,
- pour résoudre la tendance à l'accumulation, il est possible d'augmenter le paramètre jusqu'à 14 en montant d'une unité à la fois,
- pour résoudre le problème de la tendance à l'extinction, il est possible de diminuer le paramètre jusqu'à 0 en descendant d'une unité à la fois.

Tableau récapitulatif des paramètres



Pour augmenter ou diminuer le paramètre défini, utiliser respectivement les boutons [▲] et [▼].

Pour sortir et retourner à l'inscription du menu de l'utilisateur, pousser le bouton [☰].

- **REGL. VENTILATION:** permet d'afficher et de modifier le régime de la ventilation et de l'air chaud.

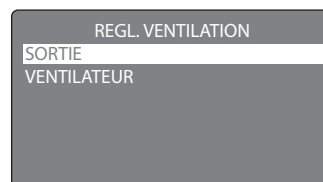
ATTENTION: Diminuer excessivement le régime de la ventilation de l'air chaud pourrait provoquer la hausse de la température de la structure de l'appareil et faire déclencher les dispositifs de sécurité ainsi que les signaux d'alarme; il est nécessaire dans ce cas de reporter le régime de la ventilation à la valeur définie en usine.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [▲] et [▼].

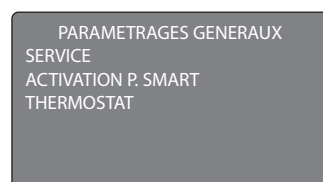
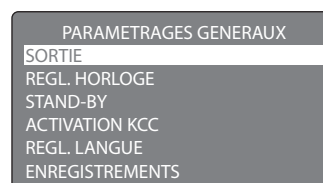
Pour confirmer le choix du sous-menu utilisateur souhaité, appuyer sur le bouton [☰].

Pour diminuer le régime de ventilation de l'appareil, appuyer sur le bouton [▼].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer longuement sur le bouton [☰].



- **PARAMETRAGES GÉNÉRAUX:** permet d'accéder aux paramètres généraux du système.



Pour enrayer le menu, pousser les boutons [▲] et [▼].

Pour confirmer la choix du sous-menu utilisateur demandé, pousser le bouton [☰].

- **Sous-menu SORTIE:** sortir du menu PARAMETRAGES GÉNÉRAUX et retourner à la page du menu utilisateur.

- **Sous-menu RÉGL. HORLOGE:** permet de définir la date et l'heure.



Pour modifier les paramètres date et heure, appuyer sur les boutons [▲] et [▼], pour passer au paramètre suivant, appuyer sur le bouton [☰].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [☰] pendant plus de 3 secondes.

• **Sous-menu STAND-BY:** permet d'activer et de désactiver l'état de fonctionnement [Stand-by]. En désactivant l'état de fonctionnement [Stand-by], l'appareil ne s'éteint pas en cas de dépassement de +3°C de la température ambiante définie, mais reste allumé dans l'état de fonctionnement [MODULER].

i La désactivation de l'état de fonctionnement [Stand-by] peut, dans certains cas, entraîner une augmentation de la température ambiante jusqu'à des niveaux qui ne sont plus confortables.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] l'état de fonctionnement [Stand-by], appuyer respectivement sur le bouton [▲] ou [▼].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [⏮].



• **Sous-menu ACTIVATION KCC:** permet d'exclure le KCC pour le contrôle automatique de la combustion.

L'exclusion permet de faire fonctionner l'appareil même en présence de pannes du KCC. Pour activer [ON] ou pour désactiver [OFF] le KCC, appuyer respectivement sur le bouton [▲] ou [▼].



Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [⏮].

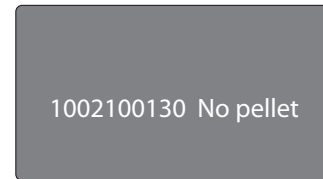
• **Sous-menu RÉGL. LANGUE:** permet de modifier la langue utilisée sur l'affichage.

Pour changer la langue, appuyer sur les boutons [▲] ou [▼]. Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [⏮].



• **Sous-menu ENREGISTREMENTS:** permet d'afficher les enregistrements des signaux d'alarme. Chaque enregistrement est précédé de la date et de l'heure de l'alarme; la mémoire du système permet d'enregistrer jusqu'à 30 événements.

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [⏮].



• **Sous-menu SERVICE:** Permet d'afficher les heures de fonctionnement de l'appareil et le nombre d'allumages effectués. Il permet en outre d'afficher les heures de fonctionnement manquant jusqu'à l'apparition du message de service sur le tableau de commandes.

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [⏮].



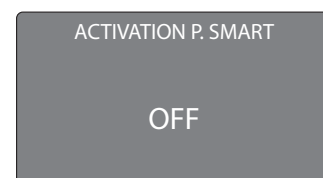
• **Sous-menu ACTIVATION P. SMART:** permet d'activer ou de désactiver la PUISSANCE SMART de fonctionnement. L'activation de la PUISSANCE SMART de fonctionnement permet d'anticiper la modulation de puissance de l'appareil à l'approche de la température requise.

Avec la PUISSANCE SMART [ON] activée, lorsque la température ambiante est à -5° C de la température requise, l'appareil se positionne en puissance 3 de fonctionnement et réduit par la suite la puissance tandis que la température augmente.


L'activation de la PUISSANCE SMART réduit également le régime de ventilation et, par conséquent, le niveau de bruit de l'appareil.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] la PUISSANCE SMART, appuyer respectivement sur le bouton [▲] ou [▼].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [⏮].




3.3.7 Signal de SERVICE


 Des entretiens périodiques doivent être effectués pour un bon fonctionnement constant de l'appareil, variant selon les heures de fonctionnement et la quantité de combustible brûlé; lorsque l'on atteint 2000 heures de fonctionnement l'inscription SERVICE s'affiche sur le tableau de commandes, déterminant la nécessité d'un entretien périodique par un technicien qualifié.

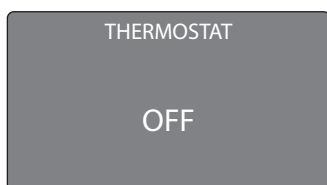



• **Sous-menu THERMOSTAT:** Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en utilisant un contact sec depuis un thermostat ou un interrupteur externe relié à la borne correspondante présente sur la carte électronique de l'appareil (voir paragraphe 5.2).

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] cette fonction, appuyer respectivement sur le bouton [] ou [].


L'appareil considère une demande d'allumage avec le contact fermé et inversement avec le contact ouvert.

 Si la fonction [THERMOSTAT] est activée, l'appareil modifie le mode de fonctionnement et ignore la température relevée par la sonde ambiante, en tenant compte exclusivement de l'état du contact sec. Avec le contact fermé, l'appareil reste allumé à la puissance maximale définie. Avec le contact ouvert, qui apparaît en bas à droite avec la lettre [T], l'appareil passe en mode de fonctionnement [STAND-BY]. Si le mode de fonctionnement [standby] est désactivé, l'appareil ne s'éteint pas à l'ouverture du contact mais reste allumé en mode de fonctionnement [MODULER].





Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [].

3.3.8 Signaux d'alarme

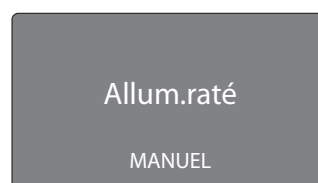
 **ATTENTION:** Si, pendant l'utilisation de l'appareil, des conditions négatives surviennent qui altèrent son état de fonctionnement normal, un bip est émis et les signaux d'alarme correspondants apparaissent sur l'affichage. Si les conditions négatives sont de courte durée, l'appareil reprend son fonctionnement normal

dès leur disparition. Au contraire, si elles persistent, un signal sonore d'avertissement est également activé (bip intermittent continu).

Pour arrêter le signal sonore, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton []. Suivre alors les indications ci-après.


 **IMPORTANT:** A chaque fois qu'une alarme provoque aussi l'extinction de l'appareil, avant de programmer un nouvel allumage il est impératif de vider le brûleur du combustible accumulé.

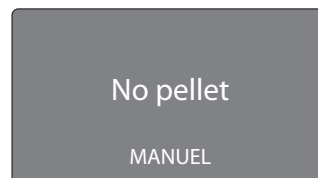
 **ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN):** Pour les instructions marquées avec **"*Solutions"** débranchez toujours l'appareil avant votre vérification et réparation.




Alarme indiquant l'allumage manqué de l'appareil.

Solution: Vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous ne sont pas encrassés (voir paragraphe 4.1.3). Le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé.

Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [].

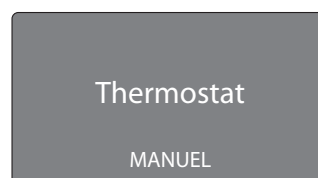


Alarme granulés de bois épuisés: signale que les granulés de bois dans le réservoir sont épuisés.

Solution: Recharger le réservoir avant tout nouvel allumage. Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [].

Il est nécessaire d'enlever toujours tous le combustible dans le brûleur.

NB: si une tendance à l'extinction apparaît pendant la combustion, corriger et diminuer le paramètre d'étalonnage.



Alarme thermostat: signale une température trop élevée du réservoir à granulés de bois.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, il est nécessaire de:

- mettre sur OFF l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil,
- réenclencher le thermostat également situé à l'arrière (dévisser le cache noir, appuyer sur le bouton central et

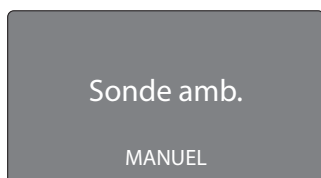
revisser le cache),
– mettre sur ON l'interrupteur situé à l'arrière,
– rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [⏻].



Il signale un excès de pression, et donc un obstacle, dans le conduit d'évacuation des fumées, signalé par le pressostat.

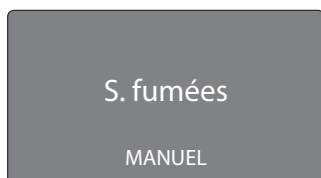
Solution: Si la surpression est temporaire, l'appareil reprend son fonctionnement normal dès sa disparition; si elle persiste, vérifier que le conduit d'évacuation des fumées n'est pas obstrué.

Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [⏻].



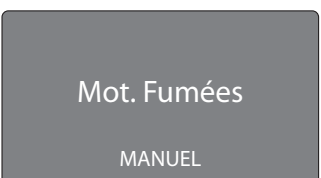
Alarme indiquant l'éventuelle casse ou le mauvais fonctionnement de la sonde de température ambiante.

***Solution:** L'intervention de rétablissement de l'installation et la vérification des causes qui ont déclenché l'alarme devront être effectuées par un technicien qualifié.



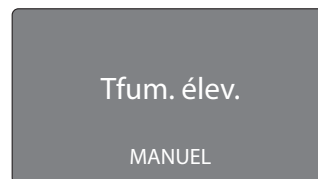
Alarme indiquant des pannes ou défauts de fonctionnement dans la sonde pour la détection de la température des fumées.

***Solution:** L'intervention de rétablissement de l'installation et la vérification des causes qui ont déclenché l'alarme devront être effectuées par un technicien qualifié.



Alarme extracteur de fumées: signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements sur l'extracteur de fumées.

***Solution:** L'intervention de rétablissement de l'installation et la vérification des causes qui ont déclenché l'alarme devront être effectuées par un technicien qualifié.

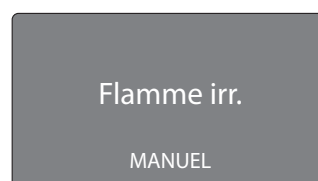


Alarme température fumées élevée: signale une température des fumées de combustion trop élevée du fait:

– D'un mauvais entretien extraordinaire de nettoyage de l'appareil.

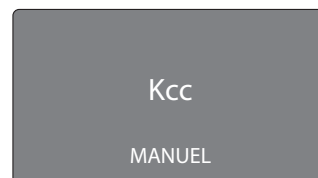
– d'un étalonnage incorrect de la combustion.

Solution: Dans le premier cas, il est nécessaire d'effectuer les entretiens extraordinaires (voir paragraphe 4.2); dans le second cas, il est nécessaire d'augmenter le paramètre d'étalonnage (voir paragraphe 3.3.6).



Alarme flamme irrégulière: signale une flamme irrégulière pendant l'état de fonctionnement [Stabilisation] de la phase d'allumage.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous sont propres (voir paragraphe 4.1.3). Tout le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé; vérifier par ailleurs que les granulés de bois dans le réservoir ne sont pas épuisés et recharger le cas échéant avant de redémarrer l'appareil.



Alarme Kcc: signale le défaut de fonctionnement du système de contrôle de la combustion.

Solution: L'intervention de rétablissement de l'installation et la vérification des causes qui ont déclenché l'alarme devront être effectuées par un technicien qualifié.

3.4 Canalisation de l'air chaud

Les extrémités des deux leviers commande déviateur air chaud, qui permettent d'acheminer le flux d'air chaud d'une manière indépendante et comme on le désire, se trouvent sous le couvercle de chargement des granulés.

⚠ ATTENTION: En considérant les températures élevées, effectuer l'opération décrite ci-après en utilisant la clé fournie avec l'appareil (voir figures 1 et 2).

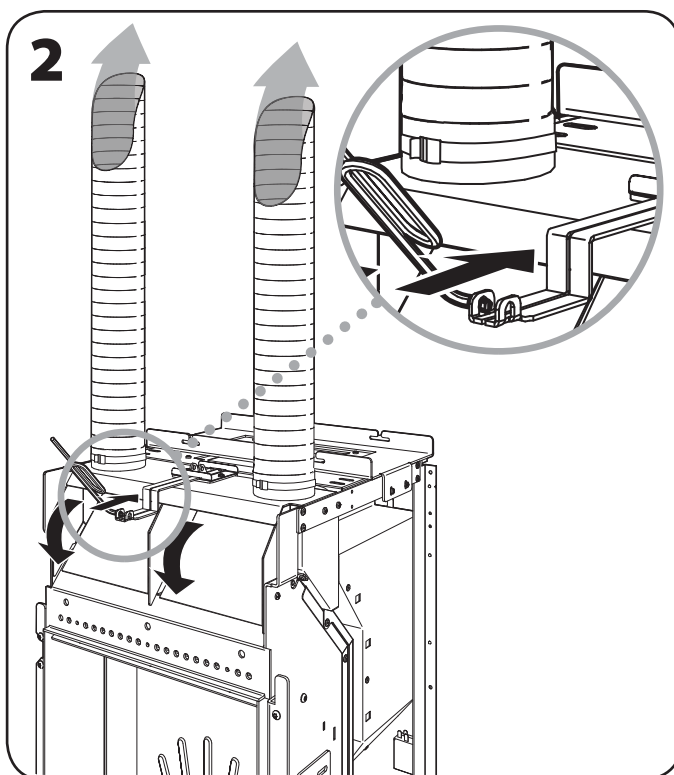
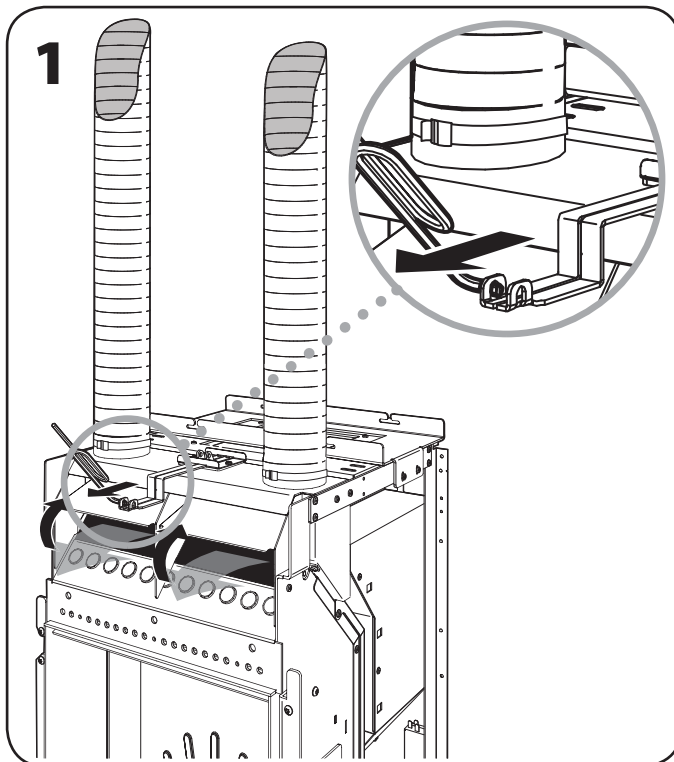
1. En poussant les leviers vers l'extérieur, tout le flux d'air chaud sera acheminé et sortira par l'avant de l'appareil en excluant l'installation de canalisation.

2. Inversement, en poussant les leviers vers l'intérieur, comme le montre la figure 2, la majeure partie du flux d'air chaud est déviée vers les sorties arrière de l'installation de canalisation. Dans ce dernier cas également, une petite partie du flux d'air chaud sort quand même par le devant.

⚠ ATTENTION: Dévier le flux d'air chaud comme le montre la figure 2 seulement si le "kit de répartition d'air chaud" est installé, l'un à droite et l'autre à gauche, et s'assurer que les bouches de sortie de l'air canalisé ne risquent pas d'être obstruées accidentellement, ce qui pourrait engendrer une surchauffe de la structure de l'appareil.

Dans ce cas l'alarme de thermostat se déclenchera.

⊘ L'installation de bouches de sortie d'air chaud différentes de celles qui sont proposées sur notre catalogue est INTERDITE, car leur ouverture pourrait être insuffisante ou elles pourraient être équipées de dispositifs de fermeture, ce qui par la suite, pourrait causer des obstructions accidentelles.



4 ENTRETIEN

4.1 Entretien courants

L'appareil ne gardera ses performances thermiques et mécaniques que s'il est nettoyé et entretenu correctement et régulièrement, comme décrit dans les paragraphes qui suivent.

⚠ ATTENTION: Toutes les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil doivent être exécutés après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

4.1.1 Nettoyage de l'écran et des pièces de revêtement externe

Nettoyer à l'aide d'un linge doux et sec, sans employer aucun produit nettoyant ou chimique.

4.1.2 Nettoyage de la vitre céramique

À effectuer au besoin.

i La fréquence des travaux de nettoyage de la vitre céramique est directement proportionnelle à la qualité et type de combustible et du mode d'emploi de l'appareil.

Pour nettoyer correctement la vitre, utiliser un nettoyant spécial pour vitres d'insert et poêles; pulvériser un chiffon doux d'une petite quantité de nettoyant et frotter les surfaces encrassées (voir figures 1 et 2).

i Ne jamais pulvériser le nettoyant directement sur la vitre céramique (voir figure 3).

⊘ L'emploi d'éponges ou de chiffons abrasifs pour nettoyer la vitre céramique est strictement INTERDIT puisqu'ils pourraient l'abîmer irrémédiablement.

⚠ ATTENTION: Après avoir nettoyé la vitre céramique, assurez-vous de bien refermer la porte de l'appareil.



4.1.3 Entretien courants de type A

À effectuer au moins 2 fois par semaine ou quotidiennement selon les conditions d'utilisation de l'appareil.

i L'expérience de l'utilisateur pourra lui indiquer avec quelle fréquence nettoyer et entretenir son appareil.

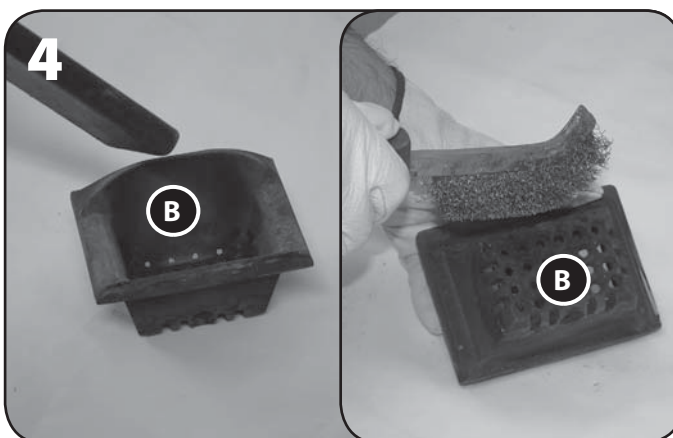
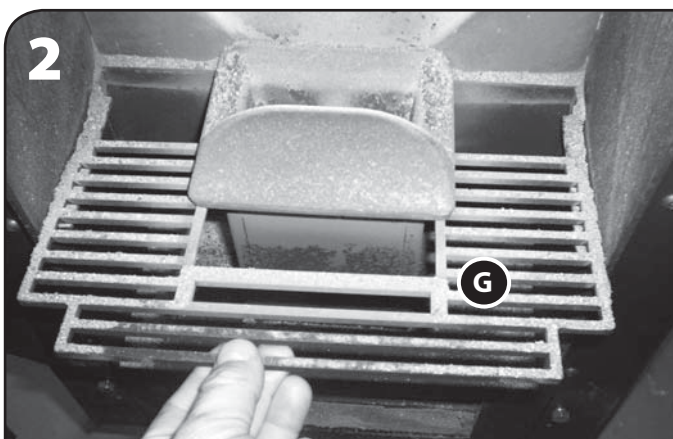
⚠ ATTENTION: Toutes les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil doivent être exécutés après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

Les travaux d'entretien augmentent en proportion du temps d'utilisation de l'appareil et de son régime de fonctionnement.

⚠ ATTENTION: Pour votre sécurité, avant de nettoyer l'appareil veillez à ce que les cendres soient complètement froides. Les ramasser en utilisant un aspirateur.

Le programme d'entretien régulier de type A est le suivant:

1. Ouvrir la porte de l'appareil doucement, de façon à empêcher le déplacement des cendres accumulées dans la chambre de combustion.
2. Ôter la grille [G].
3. Ôter le brûleur [B].
4. Nettoyer le brûleur [B] des cendres et des incrustations de cendre éventuelles qui pourraient causer l'obstruction des passages d'air au moyen d'un aspirateur et d'une brosse en acier ou en autre matériau suffisamment abrasif.



5. Se saisir du cendrier de la chambre de combustion [H] e l'ôter complètement pour le vider.

6. En utilisant un aspirateur suffisamment puissant (1000÷1300 W), aspirer les cendres déposées dans la chambre de combustion, le décentrage du brûleur et sur la porte.

7. Aspirer bien les cendres accumulées dans le logement du cendrier.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions cidécrites.



4.2 Entretien périodiques

La mise en oeuvre rigoureuse du programme des nettoyages périodiques (de type B et C) est nécessaire pour conserver à l'appareil ses caractéristiques thermiques et fonctionnelles dans le temps. La même attention sera portée au système d'évacuation des fumées.

4.2.1 Entretien périodiques de type B

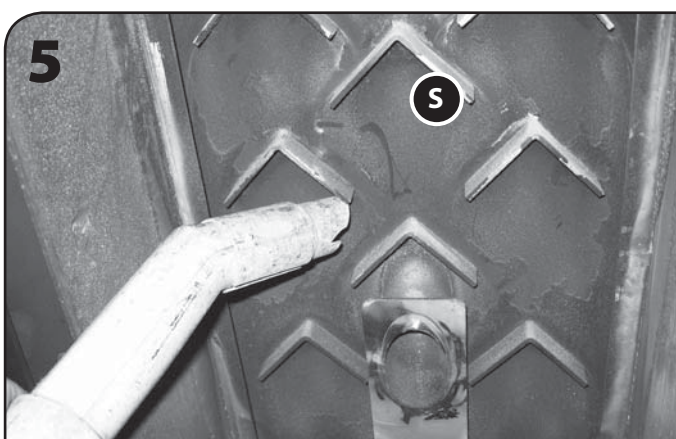
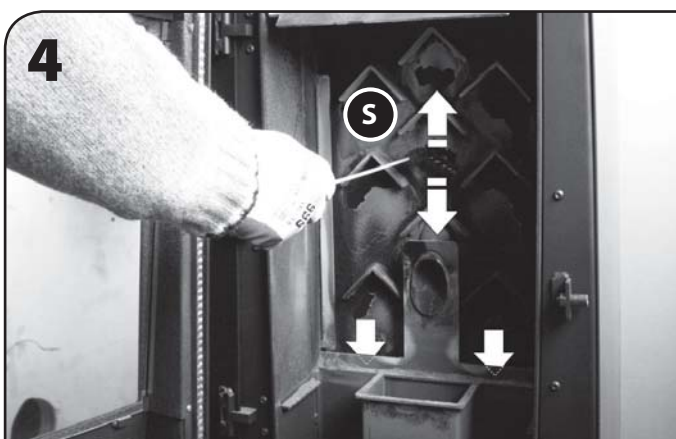
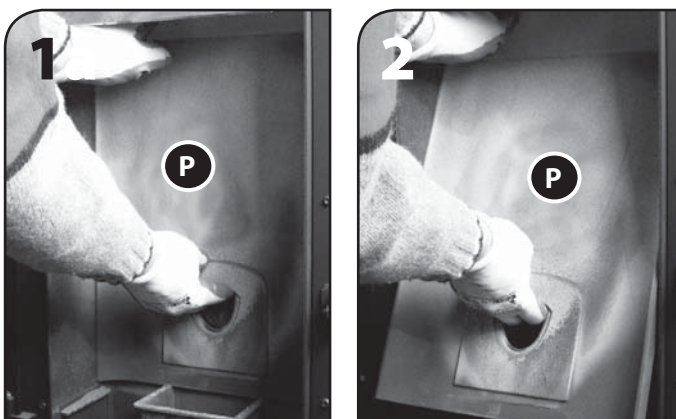
L'entretien suivant est à rajouter à l'entretien régulier de type A après env. 350 à 400 heures d'utilisation, ou après la consommation d'environ 500 à 600 kg de combustible.

⚠ ATTENTION: Toutes les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil doivent être exécutés après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

⚠ ATTENTION: Pour votre sécurité, avant de nettoyer l'appareil veillez à ce que les cendres soient complètement froides. Les ramasser en utilisant un aspirateur.

Le programme d'entretien périodique de type B est le suivant:

1. Soulever le dos de foyer en fonte [P] tout en le poussant vers l'arrière de façon à ce que la partie inférieure sorte aisément de son logement.
2. Saisir le dos de foyer en fonte [P] des deux mains, le pencher et le retirer de la chambre de combustion en faisant attention à ne pas heurter contre le corps de l'appareil.
3. Bien nettoyer tout le faisceau tubulaire de l'échangeur de chaleur à faisceau tubulaire en éliminant la suie et la cendre qui s'y sont déposées en pénétrant entre les tubes avec le goupillon à 90° de façon à rétablir les meilleures conditions pour l'échange thermique.
4. Nettoyer bien tout le dos de l'échangeur de chaleur à volets [S] avec l'écouvillon à 90° en dotation, aussi dans les deux trous dans la partie inférieure (voir flèches dans l'image).
5. En utilisant un aspirateur, bien aspirer la suie et les cendres remuées du dos de l'échangeur de chaleur à volets [S].

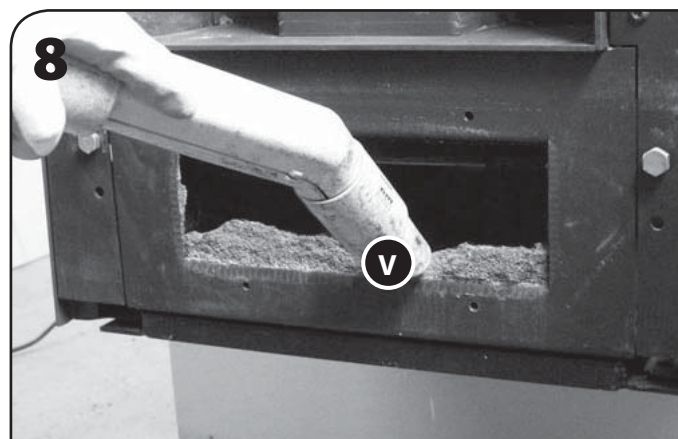
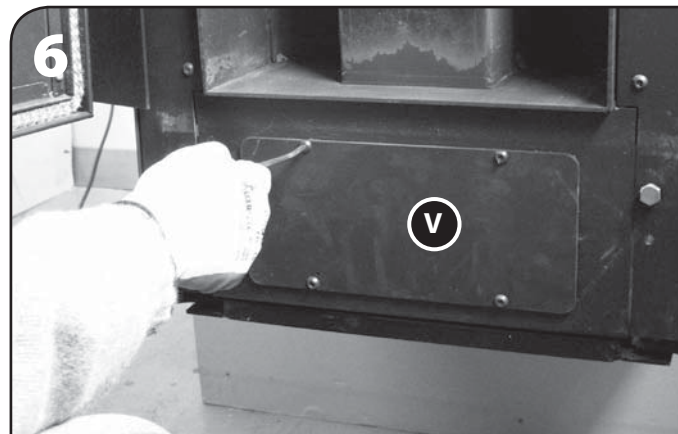


6. Dévisser et enlever les 4 vis hexagonales qui fixent le couvercle du bac à poudres de l'échangeur [V].

7. Ôter le couvercle du bac à poudres de l'échangeur [V].

8. Enlever la suie avec une pelle, puis aspirer bien la suie et les cendres restées dans le bac à poudres de l'échangeur à l'aide d'un aspirateur.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions cidécrites.



4.2.2 Entretien périodiques de type C

À effectuer en fin de saison ou lorsque l'on atteint les 2000 heures de fonctionnement et que s'affiche l'inscription SERVICE, et ce en plus des entretiens récurrents de type A et des entretiens périodiques de type B.

i Il y aura lieu d'effectuer cet entretien extraordinaire de type C pour nettoyer l'extracteur des fumées et son logement et pouvoir effectuer un nettoyage plus aisé et approfondi de la partie inférieure de l'échangeur de chaleur. Cette opération doit être exécutée des deux côtés de l'appareil.

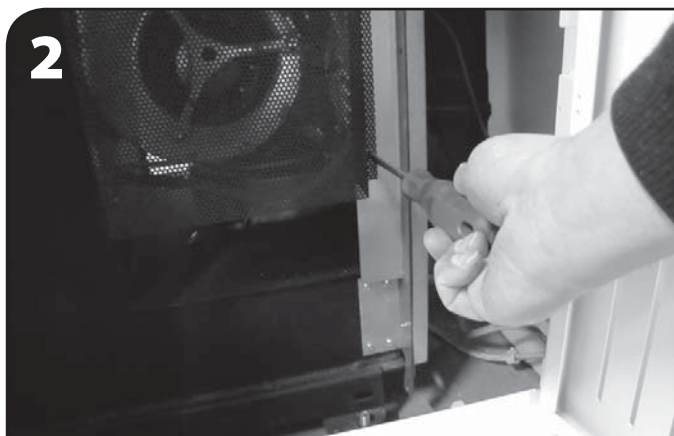
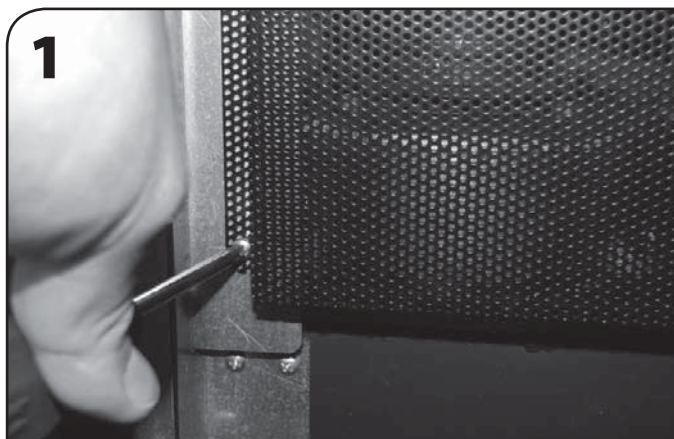
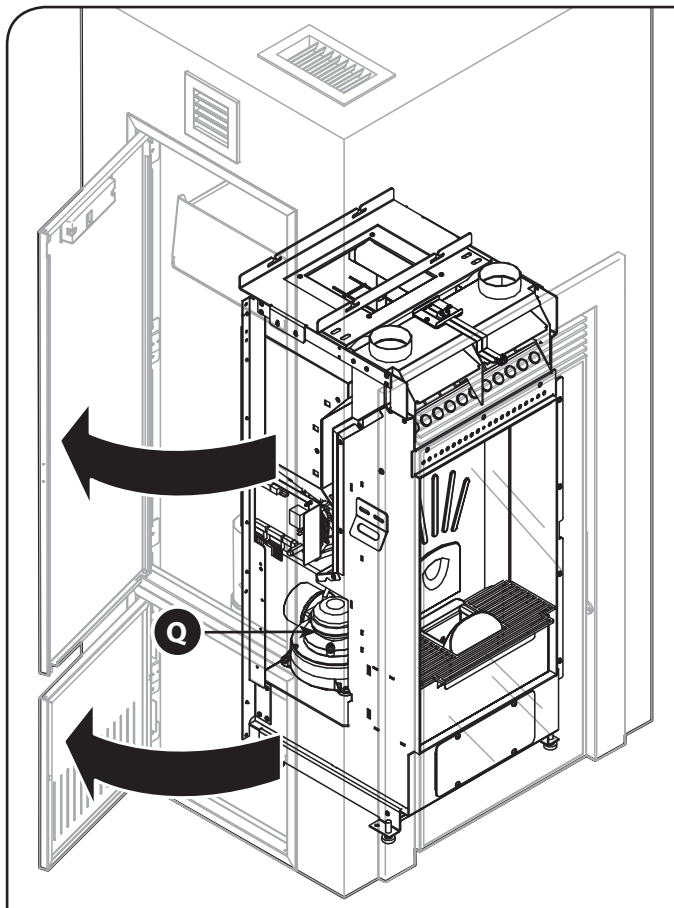
! ATTENTION: Les travaux suivants doivent être effectués par un technicien qualifié.

! ATTENTION: Toutes les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil doivent être exécutés après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

! ATTENTION: Pour votre sécurité, avant de nettoyer l'appareil veillez à ce que les cendres soient complètement froides. Les ramasser en utilisant un aspirateur.

Le programme d'entretien périodiques de type C pour le nettoyage de l'extracteur des fumées [Q] et de son logement est le suivant:

1. Ouvrir le flanc gauche et retirer le carter de protection gauche en dévissant préalablement la vis du bas qui le maintient à l'appareil.
2. Ouvrir le flanc de droite et retirer le carter de protection de droite en dévissant préalablement les deux vis qui le maintiennent à l'appareil



3. Dévisser les 4 vis [R] (les vis [R1-R2] du côté gauche de l'appareil et la vis [R3-R4] du côté droit) de fixation de l'extracteur de fumées [Q] à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.

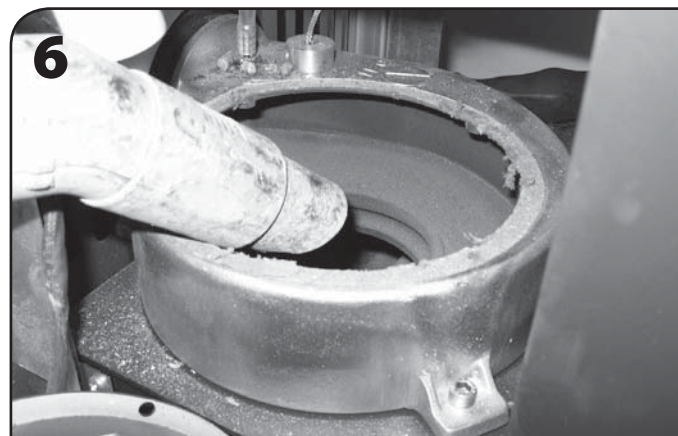
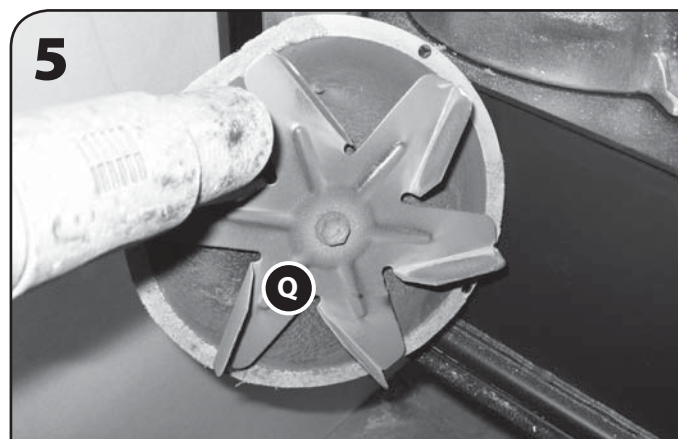
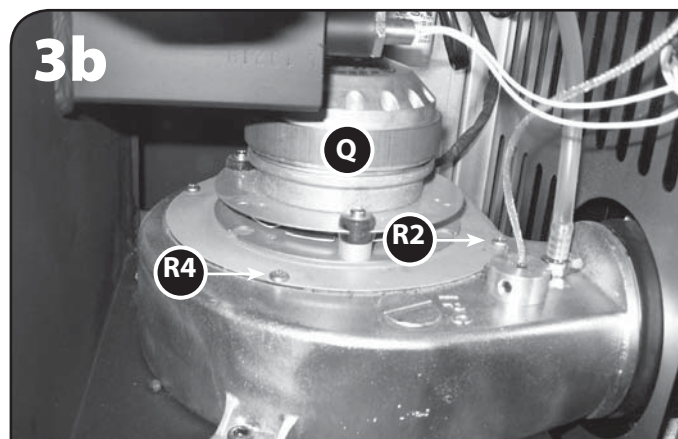
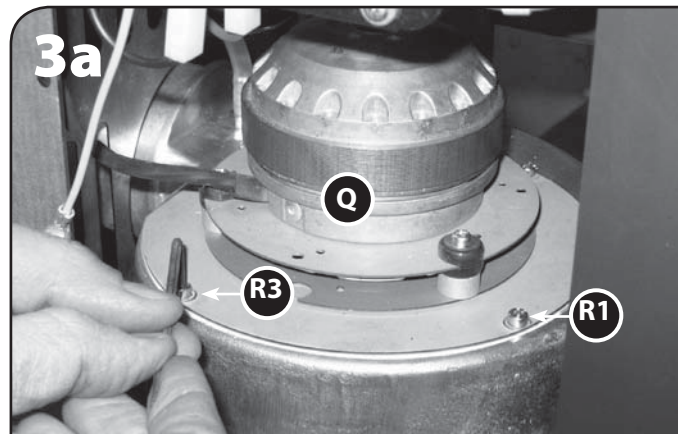
4. Enlever l'extracteur de fumées [Q] en le tirant vers l'extérieur et en l'inclinant légèrement.

i L'extracteur des fumées [Q] ne peut pas être détaché de l'appareil à cause du câble électrique. Pour pouvoir effectuer les travaux de nettoyage suivants, il faudra donc le poser à côté de l'appareil en prenant des précautions adéquates (voir figure 5).

5. Bien aspirer avec l'aspirateur la suie qui s'est déposée sur les palettes inox de l'extracteur de fumées [Q].

6. Bien aspirer la suie qui s'est déposée à l'intérieur du logement de l'extracteur des fumées [Q], et en particulier vers gauche en direction du raccord avec l'installation d'évacuation des fumées, qui devra être nettoyée aussi.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions cidécrites.



4.2.3 Contrôle des joints

Lors de l'entretien effectué par le technicien qualifié à la fin de la saison de chauffe, vérifier également l'état des joints de la porte et de toutes les autres pièces démontables. En règle générale, les joints doivent être remplacés après un, deux ou trois ans, selon le type d'appareil, la fréquence de son emploi, etc. Les joints doivent toujours garder leurs caractéristiques d'élasticité et doivent être remplacés immédiatement lors de leur vitrification.

4.2.4 Ramonage des conduits de fumée

La formation de dépôts de crésote est inévitable, même en utilisant des appareils et des conduits de fumée très performants; afin de réduire la formation de crésote il est par conséquent indispensable d'effectuer le ramonage périodique du conduit de fumée.

On conseille d'effectuer le ramonage périodique du conduit de fumée au moins une fois par an, ou plus souvent encore si l'emploi de l'appareil est quotidien et le combustible a des caractéristiques différentes de celles indiquées au paragraphe 1.4.

Il est donc recommandé de faire inspecter l'intérieur du conduit par un ramoneur professionnel, dont vous pouvez demander l'adresse à votre revendeur.

Le ramonage périodique effectué par des professionnels peut représenter une solution économique et efficace pour éviter la corrosion du conduit en s'assurant de la bonne performance de votre installation, conditions indispensables pour votre sécurité.

i Immédiatement avant le début d'une nouvelle saison de chauffe, en particulier dans les résidences secondaires, il est recommandé d'inspecter les tuyaux de raccordement et le conduit de fumée, même s'ils ont déjà été ramonés afin de vérifier qu'ils ne soient pas obstrués par de nids d'oiseaux, d'insectes ou de petits mammifères.

4.3 Mise hors service

En fin de saison de chauffe, peu avant la mise hors service de l'appareil et les travaux d'entretien périodique, utiliser l'appareil jusqu'à vider complètement le réservoir.

! **IMPORTANT:** Pendant la période où l'appareil ne sera pas utilisé il devra être débranché.

4.4 Pannes / Causes / Solutions

L'appareil n'est pas alimenté en électricité (la led ne s'allume pas):

- le câble électrique pourrait être endommagé ou débranché de la prise de courant;
- le fusible situé à l'intérieur de la carte électronique pourrait avoir sauté (voir paragraphe 4.4.1).

Suite d'allumages manqués:

- les joints de la porte pourraient être en mauvais état;
- la chambre de combustion pourrait n'avoir pas été soumise à l'entretien préconisé (voir paragraphe 4.1.3);
- la résistance d'allumage ou la sonde de température des fumées pourraient avoir sauté (dans ce cas veuillez contacter le service après-vente);

La ventilation ne fonctionne pas:

- le ventilateur pourrait avoir sauté ou grippé (dans ce cas veuillez contacter le service après-vente).

Le brûleur se remplit d'une quantité excessive de granulés qui débordent:

- les joints de la porte pourraient être en mauvais état;
- les orifices du brûleur pourraient être encrassés (voir paragraphe 4.1.3, figure 4);
- l'appareil pourrait n'avoir pas été soumis à l'entretien préconisé (voir paragraphes 4.1.3 et 4.2);
- l'air de combustion pourrait ne pas être suffisante (si le problème persiste même après le nettoyage de l'appareil, veuillez vous adresser au service après-vente);
- le moteur pour l'évacuation des fumées pourrait ne pas fonctionner correctement (dans ce cas veuillez vous adresser au service après-vente);
- le combustible pourrait être humide;
- l'orifice d'entrée de l'air pour la combustion pourrait être obstrué;
- le paramètre préétabli pourrait être inapproprié; (voir paragraphe 3.3.6);

Il y a de la fumée dans la pièce:

- les joints pourraient être en mauvais état;
- dans le cas où dans la même pièce un autre appareil serait en fonctionnement (poêle, foyer fermé, cuisinière à bois, hotte aspirante), ou simplement installé (foyer ouvert), son tirage pourrait réduire ou compromettre celui de l'appareil;
- l'appareil pourrait n'avoir pas été soumis à l'entretien préconisé (voir paragraphes 4.1.3 et 4.2);
- l'installation pour l'évacuation des fumées (raccord et conduit de fumée) pourrait être sale ou ne pas être étanche;
- le raccordement au conduit de fumée pourrait n'avoir pas été réalisé conformément aux règles de l'art;
- les dimensions du conduit de fumée pourraient ne pas être conformes aux prescriptions contenues dans la présente notice (voir paragraphes 2.3.7 et 2.3.8);
- s'il s'agit des premières allumages, c'est le vernis sur l'appareil qui dégage une mauvaise odeur; il est nécessaire et suffisant de bien aérer la pièce;
- des obstacles éventuels (arbres, édifices) pourraient dépasser en hauteur la sortie du toit compromettant ainsi l'évacuation correcte des fumées;
- le tirage dans le conduit de fumée pourrait ne pas suffire.

4.4.1 Remplacement du fusible en service

Ayant ouvert l'interrupteur d'allumage situé à l'arrière de l'appareil et vérifié que ni l'interrupteur ni l'écran du tableau de commande ne s'allument, le fusible en service devra, avec toute probabilité, être remplacé.

⚠ ATTENTION: Cette opération ne doit être effectuée que quand l'appareil est tout à fait froid et toujours après l'avoir débranché. (fiche débranchée).

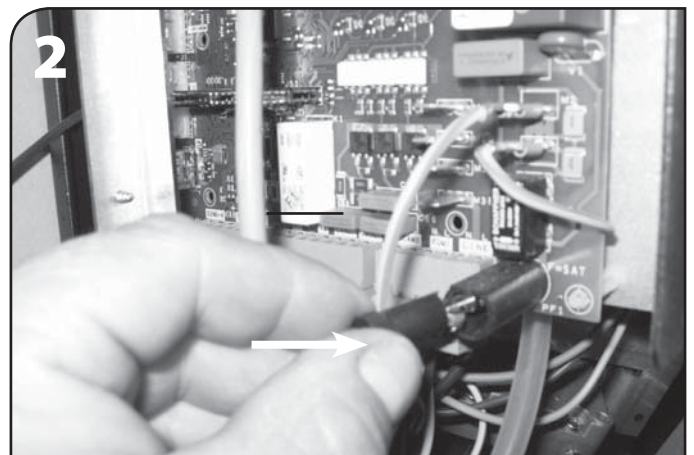
Procéder comme suit pour remplacer le fusible de service situé à l'intérieur de la centrale:

- ouvrir le flanc gauche et retirer le carter de protection gauche en dévissant préalablement la vis du bas,
- extraire avec soin le fusible de service [S] (voir figure 2),
- vérifier que le fusible de service est en bon état,
- remplacer le fusible éventuellement grillé par un nouveau fusible en le montant dans la séquence inverse.

Rebrancher l'appareil et appuyer à nouveau sur l'interrupteur général.

Si le problème persiste ou si le fusible saute encore, solliciter l'intervention du service d'assistance technique.

Caractéristiques du fusible: type "5A T 5x20 (à retardement)".

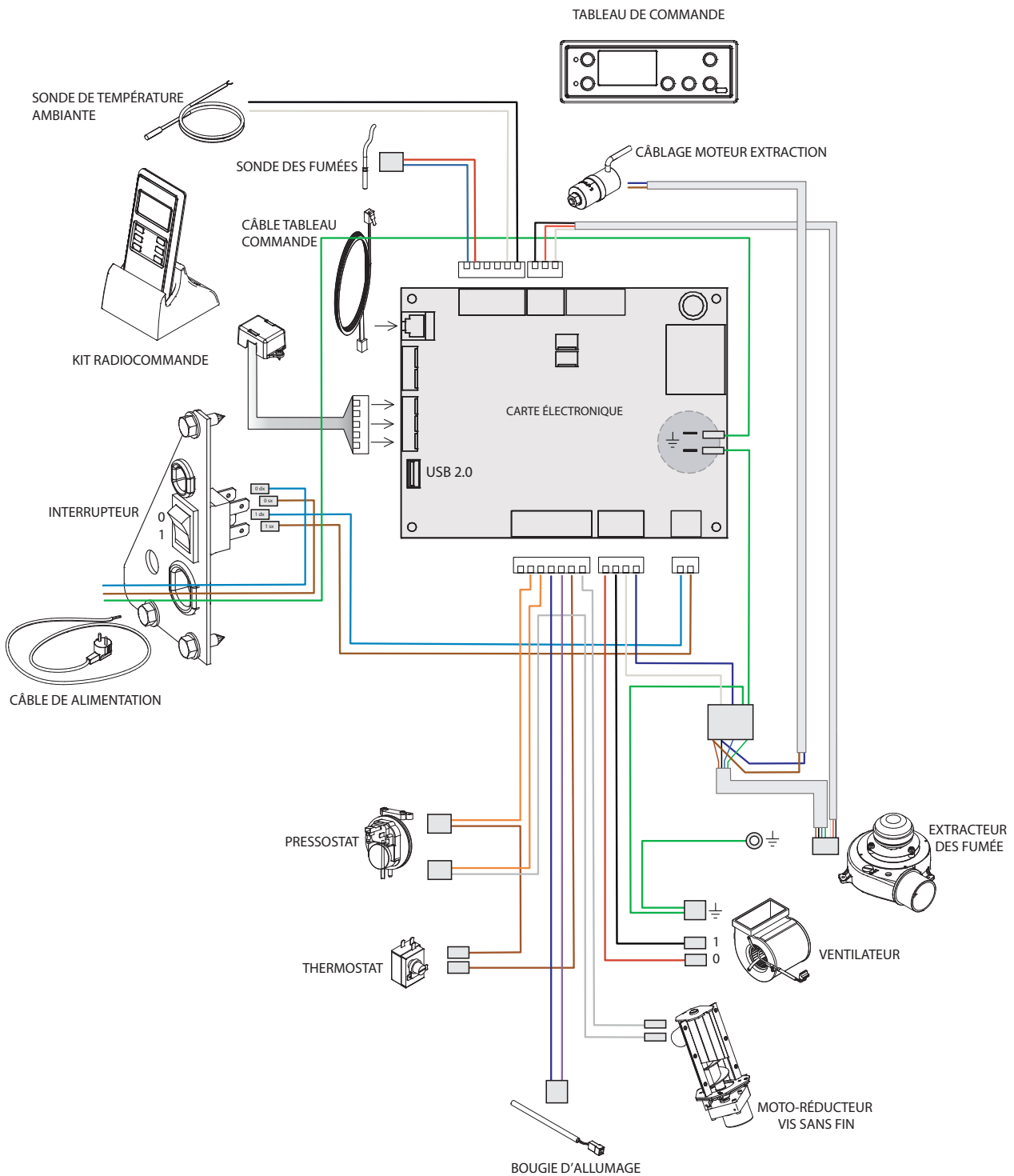


5 RESERVÉ AU TECHNICIEN AUTORISÉ

5.1 Schéma électrique

ATTENTION: Avant d'enlever le revêtement ou le panneau postérieur et/ou les vis de fixation de la carte électronique, toujours débrancher le câble d'alimentation puisque l'interrupteur général ne garantit pas l'isolation du secteur.

SCHÉMA PRATIQUE D'ENSEMBLE



5.2 Raccordement à un thermostat ou à un interrupteur

Il est possible d'allumer et d'éteindre l'appareil en utilisant un contact sec (thermostat ou interrupteur externe) raccordé à la borne dédiée à cet effet [M] située sur la carte électronique de l'appareil et en réglant le sous-menu THERMOSTAT sur ON (voir paragraphe 3.3.6).

FEUILLET BLANC

FRANÇAIS

FEUILLET BLANC

5.3 Enregistrement interventions

DATE	DESCRIPTION INTERVENTION
_____	_____
SIGNATURE DU TECHNICIEN	_____
_____	_____

DATE	DESCRIPTION INTERVENTION
_____	_____
SIGNATURE DU TECHNICIEN	_____
_____	_____

DATE	DESCRIPTION INTERVENTION
_____	_____
SIGNATURE DU TECHNICIEN	_____
_____	_____

DATE	DESCRIPTION INTERVENTION
_____	_____
SIGNATURE DU TECHNICIEN	_____
_____	_____

DATE	DESCRIPTION INTERVENTION
_____	_____
SIGNATURE DU TECHNICIEN	_____
_____	_____

DATE	DESCRIPTION INTERVENTION
_____	_____
SIGNATURE DU TECHNICIEN	_____
_____	_____

FRANÇAIS

La Société se réserve le droit d'apporter sans aucun préavis toutes les modifications qu'elle jugerait nécessaires pour des exigences techniques ou commerciales et décline toute responsabilité pour les fautes ou inexactitudes éventuellement présentes dans ce catalogue. Toute reproduction, même partielle, des photographies, des dessins et des textes est absolument interdite. Toute violation sera punie aux termes de la loi en vigueur. Les données et les dimensions sont fournies à titre purement indicatif.



CMG brand of Caminetti Montegrappa S.p.A.
Via A. da Bassano, 7/9
36020 POVE DEL GRAPPA (VI) ITALY
Tel. +39 0424 800500 - Fax +39 0424 800598
www.cmgeurope.net - info@cmgeurope.net